

# 是他们，让我明白……



新加坡ACC关怀中心主办

乐学华文 点亮心灯  
校际交流活动2016



# 感谢参与学校

Anderson Primary School	安德逊小学
Commonwealth Secondary School	立才中学
Compassvale Primary School	康柏小学
Deyi Secondary School	德义中学
Dunearn Secondary School	德能中学
Evergreen Primary School	永青小学
Frontier Primary School	先锋小学
Hwa Chong Institution	华侨中学
Kong Hwa School	光华学校
Lianhua Primary School	联华小学
Manjusri Secondary School	文殊中学
Millennia Institute	励仁高级中学
Nan Chiau High School	南侨中学
Nanyang Junior College	南洋初级学院
Naval Base Secondary School	军港中学
New Town Primary School	光道小学
Ngee Ann Polytechnic Buddhist Society	义安佛学会
NUS Wushu Club	国大武术队
Outram Secondary School	欧南中学
Queensway Secondary School	女皇道中学
Spectra Secondary School	云锦中学
Temasek Junior College	淡马锡初级学院
Temasek Primary School	淡马锡小学
Westwood Primary School	维林小学
Yumin Primary School	育民小学



4

乐学  
华文  
点亮  
心灯

### 《乐学华文 点亮心灯》校际交流活动

- ◎ 2016校际交流活动总结 4
- ◎ 2016 School Exchange Programme Overview 6
- ◎ 史瓦济兰ACC——爱与希望 8
- ◎ ACC进展 10
- ◎ 活动花絮 12
- ◎ 师长感言 16



19

文字  
飞扬  
触动  
心灵

### 《文字飞扬 触动心灵》校际作文大赛

- ◎ 校际作文比赛获奖名单 19
- ◎ 小学组得奖文章
  - 火红的相思豆（优异奖 | 光道小学 | 吕毅） 20
  - 来自非洲的正能量（优异奖 | 永青小学 | 黄丽珩） 22
  - 与非洲ACC圆通学校学生交流（优秀奖 | 淡马锡小学 | 王雅清） 24
  - 我们太幸福了（优秀奖 | 光道小学 | 孙碧尔） 26
  - 宝贵的一课（优秀奖 | 康柏小学 | 刘伟杰） 28
- ◎ 中学 / 高中组得奖文章
  - 追梦赤子心（优异奖 | 淡马锡初级学院 | 于晓慧） 30
  - 怒吼（优异奖 | 莱佛士女子中学 | 沈泓屹） 32
  - 与ACC同学交流后的体会（优秀奖 | 军港中学 | 陈诗曼） 34
  - 生命从来不喧哗（优秀奖 | 女皇道中学 | 龚汉照临） 36
  - 若我是非洲的学生（优秀奖 | 南洋初级学院 | 郑德伟） 38

# 录

◎ 入围文章感人字句	40
◎ 圆通学校同学日记	42
◎ 我们到新加坡的旅程——阿鲁、阿智	48
◎ 活动报道——以武会友	51
◎ 第一届《乐学华文2013》圆通同学的来信	52



56

观  
摩  
学  
习  
非  
洲  
之  
旅

## 《观摩学习 非洲之旅》

◎ 游学非洲ACC的点滴	
· 天空王国——赖索托 (孙兆成   华侨中学高中部)	58
· 随想——生生不息 (黄凯茵   欧南中学)	62
· 我的赖索托之旅 (林音如   南洋理工大学中文系)	65
· Lesotho, Not The Difference I Thought I Would Have Made (Charmian Ong – University of Birmingham)	68
· My Experience at Lesotho ACC (Ernest Ong – Hwa Chong Institution)	70
· Lead A Balanced Life, Learn To Appreciate And Stay Child-like (Albert Tjandra – NTU School of Business)	72
· Of Wind, Sun, Heroes, Heroines and Invisible Wings (Patricia Loke)	75
· My Africa Learning Trip - Lesotho (Lim Tian Cheng – ITE College West)	78
◎ 我们的大家庭 (王红丽   史瓦济兰驻院志工)	80
◎ 因为爱, 我也在这里 (孙少莉   史瓦济兰驻院志工)	82
◎ 非洲记 (林焯智   随行记者)	85

# 2016 校际交流 活动总结



“教育”——是新加坡ACC一直秉持的信念。因此，我们关心非洲孤儿，在非洲建立孤儿院和学校，为近千名孤儿提供教育，希望能借此改善他们的未来！新加坡ACC作为一个成立于新加坡的非营利团体，也应当为本地的教育事业做出贡献。

《乐学华文 点亮心灯》校际交流活动是我们为本地华文教育所尽的微薄力量，透过通晓华文华语的非洲孤儿来鼓励新加坡学生认真学习华文华语。除了帮助远在非洲的孤儿们，我们也在致力于支持本地华文华语的教学与文化传承。

自2013年起，《乐》活动每年都会邀请来自非洲的孤儿与新加坡的同学们进行交流，希望通过孤儿们的故事与经历，激励本地学子积极向上，珍惜所有及学好华语。四届的《乐》总共有超过120所学府参与，惠及上万名学生。从新加坡学生的文章中，我们看到这些学生从非洲少年们身上学到了刻苦耐劳、尊师重道、无私奉献等难能可贵的精神。透过此活动，希望更多本地学子们努力学好华文、珍惜所拥有的，并学会与人分享的无私精神。

去年参与《乐》活动的孩子，分别来自史瓦济兰ACC的清孝和清节，以及正在台湾国立师范大学就读的阿鲁和阿智。每场交流会，四位非洲少年都与新加坡学生分享他们的成长背景。本地学生们总是聚精会神地听他们将身世娓娓道来，好一些甚至会为他们难过流泪。阿鲁和阿智分享时说：“我们说出我们的故事，并不是要你们可怜我们，而是希望你们可以珍惜所拥有的，然后努力学习。”是的，我们希望无论新加坡亦或是非洲的孩子们，都能领悟到“你无法掌控过去，但你能创造未来！”的道理。阿鲁和阿智虽出身贫寒，但凭借自己的努力，争取到了只有达官贵族之子才享有的出国求学机会。反观新加坡，我们的学生享有更良好的硬体设施，更完善的教育系统，本地的孩子们更没有借口不积极进取，努力完成自己的梦想。

阿鲁和阿智到小学时会充当小老师，教导小学生们唐诗《相思》。教学过程中，两位小老师除了解说诗歌的意思，也为大家分享唐诗背后的故事。甚至为了激励学生们背诵《相思》，他们会赠送相思豆给能朗诵此诗的同学。这个活动深受同学们的喜爱，为取得相思豆，小学生们往往都积极抢答问题、背诵唐诗。我们也让学生们以诗抒情，写出对他人的思念之情。好一些小学生写得十分感人，着实让我们惊艳。希望来年，我们能够进行更多此类型的活动，通过生动有趣的互动方式，激发小学生对于学习中华文化

事实上，学习是双向的。非洲少年们不仅是新加坡学生学习的榜样，与此同时，他们也在吸收新的知识。新加坡从一个缺乏自然资源的蕞尔小国，励精图治50余年，发展成为一个重要的进出口贸易之国，其成功乃是很好的借鉴。除了安排本地学生为非洲孩子们介绍新加坡历史，我们也会带非洲少年参观本地的历史古迹、博物馆，了解新加坡古往今来的发展，向他们灌输新加坡的治国方针与成功之道，希望他们有所启发。我们深信，唯有“教育”才能改变未来。我们期许ACC所培育出的孩子们，会是一群有能力改变非洲现况，肩负起使国家富强之大任的新一代非洲领袖。

一项活动的成功有赖于多方面的支持，在此，我们至诚感谢推广华文学习委员会对《乐学华文 点亮心灯》校际交流活动一直以来的支持；各校校长与教师们的协调配合；作文比赛评委和所有参与活动的志工们无私的付出。正因为有你们，2016年《乐学华文 点亮心灯》校际交流活动才能顺利举办！

尽管面对不少挑战，新加坡ACC仍会坚持推动《乐学华文 点亮心灯》校际交流活动，希望培养更多新加坡孩子勤奋学习、积极乐观、互相尊重、感恩惜福以及帮助他人的正面价值观。愿《乐》能够薪火不灭，继续发扬百年树人的精神。

新加坡ACC 启



# Love Chinese, Inspire Life

## 2016 School Exchange Programme Overview



“Education” has always been highly valued by Singapore ACC. Hence, we care for the orphans in Africa by building orphanages and schools, and provided education for nearly a thousand orphans, in the hope that it may change their future. As a non-profit organisation based in Singapore, Singapore ACC feels that we ought to contribute to our local education sector. Through “Love Chinese, Inspire Life” school exchange programme, we wish to do our humble part by inviting African children who are proficient in Chinese to Singapore. We hope that this can motivate Singapore students to put in a greater effort in the learning of Chinese language. Besides helping the orphans in Africa, we are also committed to support the learning of Chinese language and the preservation of Chinese culture in Singapore.

Since 2013, the school exchange programme has been inviting African children to interact with

Singapore students every year. By sharing their stories, we hope to inspire our local students to work hard and improve themselves, cherish what they have and make a greater effort to master Chinese language. Over the 4 years, we had visited over 120 institutions, interacted with over 10,000 students. It's through reading the essays written by local students submitted for the Essay Writing Competition, that we realised students who had participated in the exchange programme had learnt many valuable virtues from the African children such as perseverance, respect and selflessness. Through this event, we hope that our local students will be motivated to work hard to master Chinese language, and be reminded to cherish what they have and cultivate a spirit of giving and sharing.

The African teens who participated in the exchange programme last year were Qing Xiao and Qing Jie from Swaziland ACC; Ah Lu and Ah Zhi who are currently studying at National Taiwan Normal University. In every session, the four African teens would share stories of their childhood with local students who would listen attentively, with some even moved to tears. Ah Lu and Ah Zhi further added, “We do not want you to pity us as we shared our stories, but rather, we hoped that you can treasure what you have right now and study hard.” Indeed, regardless of who you are, be it Singapore students or the African teens, we hoped that you can realise,



“You cannot decide your past, but you can definitely create your future!” Although Ah Lu and Ah Zhi were born poor, it did not stop them from working hard. Eventually, their hard work paid off by earning themselves the opportunity to study abroad, which in the past, was exclusive to the rich in Malawi. On the other hand, our local students enjoyed better facilities and a more comprehensive education system. Thus, we hope that our local students can strive hard to achieve their goals and dreams.

In primary schools, Ah Lu and Ah Zhi became “little teachers” who taught Tang poetry “Yearning” (Xiāng Sī) to primary students. In the process of teaching, the two “little teachers” explained the meaning of the poem and shared the story behind it. Students who could memorise and recite the poem were rewarded with red beans as a form of encouragement. This activity was so well-liked by the students, where they showed great enthusiasm in answering questions and reciting the poems in order to earn the red beans. As part of the activity, we asked students to pen down their thoughts to express their yearning for someone they have in mind. We were amazed to see that several students wrote very touching pieces. In the upcoming year, we hoped to carry out more of such interesting and interactive activities to invoke the interest of primary students in learning Chinese language.

Learning goes both ways. The African teens were not only role models for Singapore students but at the same time, they were gaining new knowledge as well. From a tiny country which lacked natural resources, Singapore has developed into an important trading hub over 50 years of good governance. Its success served as a good learning

model. Hence, we had arranged for local students to share the history of Singapore with our African children. On top of that, we also brought these African teens to various historical sites and museums in Singapore to share with them Singapore's development over the years which we hope could inspire them. We firmly believe that only education can change the future. We sincerely hope that the African children nurtured by ACC can grow to become a new generation of African leaders who will shoulder the great responsibility of improving the current state of Africa, bringing it to prosperity.

The success of the event was only made possible with the support from various parties. Thus, we would like to express our deepest gratitude to the Committee to Promote Chinese Language Learning for their continuous support, principals and teachers for their assistance, essay competition judges and all volunteers for their selfless contributions. Without your support, “Love Chinese, Inspire Life 2016” school exchange programme would not have achieved such great success!

Despite the challenges, Singapore ACC will continue to proceed with the “Love Chinese, Inspire Life” programme. Through this programme, we hope to inculcate the right values in Singapore children and encourage them to continue striving for the best in their studies, be positive and respectful to others, and develop a greater sense of gratitude and learn to care for others. May the spirit of Love Chinese, Inspire Life continue to flourish and continue to nurture the future generations.

**Regards**  
**ACC Singapore**



# 史瓦济兰ACC——爱与希望



阿弥陀佛关怀中心，简称ACC，是一个非营利国际人道救援组织，宗旨在落实非洲在地化并融合中华文化，提供孤儿们一个温暖的家和多元的教育。ACC不但收养当地的孤儿、兴建学校校舍，还会定期运送粮食物资给偏远部落的孩童，更资助孩子们大学深造及职业技能培训。ACC发起人慧礼法师认为「唯有教育和自立自强，孩童才能改变宿命、开创自己的未来」。

史瓦济兰是一个位于南非的内陆国，面积17,368平方公里，人口约127万

人，为非洲第二小国。北、西、南三面为南非所包围，东北与莫桑比克为邻，素有“非洲小瑞士”的美称。史瓦济兰风光明媚、水草丰茂，民风纯朴、和善乐天，用「清泰故乡、净居国土」来形容最恰当不过。2011年，ACC带着爱心到史瓦济兰播种，用爱养育失亲的非洲孤儿，建立一个温暖的大家庭，为孩子遮风避雨，丰厚他们的生命，至今已届满五周年。从当初的13位院童到现在已有182位，除了基本生活需求的供应，更提供院童一个国际的舞台——为感谢来自十方的助养爸

爸妈妈，鼓励孩子奋发向上，也让孩子有展现自信及体验在地风情、认识世界的机会，ACC每年皆安排感恩之旅成果发表。孩子们趁寒暑假出国学习增长见闻，希望在未来能帮助更多有需要的孩子们。

史瓦济兰ACC圆通小学目前有11位当地教师、4位中文老师及两位功夫教练。除了当地的课程：英语、史瓦济兰语、数学、科学、社会、宗教和艺术外，还安排华人老师教授中文及功夫课。周六则有传统舞蹈、歌唱、手工艺、绘画、厨艺、园艺、木工、体能等活动课程。另外，学校为了拓展孩子的视野，会定期安排校外教学，至今已参访过博物馆、国王寝居纪念馆、野生动物园、邻近孤儿院与广播电台。透过这些教育的安排，期望院童能全力发挥、施展他们与生俱有的潜能，并拥有一颗知足、感恩、惜福的心，将来长大能回馈、服务自己的社会、国家，以实现史瓦济兰国王要达到第一世界国家水平的愿景。

在中文学习部分，每天都安排一小时的中文课程，注重孩子听、说、读、写的训练，提供中文学习的情境（例如中文教室的设置、营造院区中文学习的环境……）。除了循序渐进的中文教材，课程还融入弟子



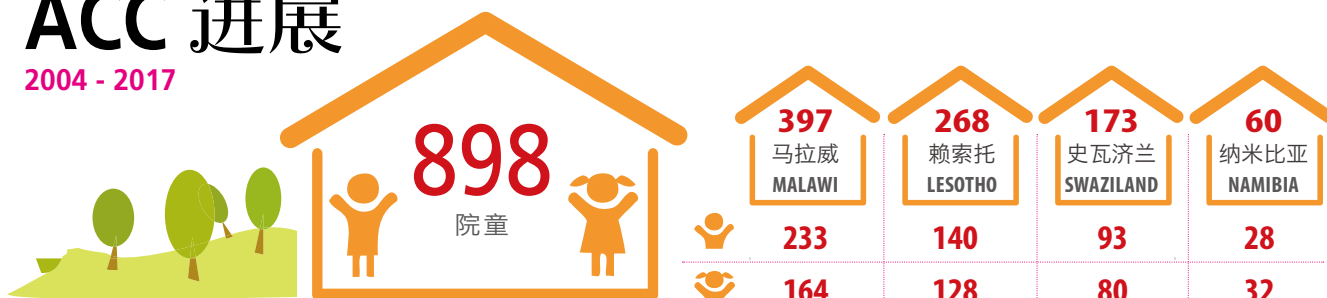
规、唐诗教学，安排阅读课、作文课，定期举办弟子规、唐诗背诵、中文说故事等比赛。每年并为六年级以上孩子做华文能力检测，期能借着各项活动提升孩子学习华文的兴趣与能力，为未来储备更多的优势与竞争力。

教育是人类品格陶冶与知识增长的重要历程，更是未来竞争力的养成。希望ACC的院童能感受到众多助养爸爸妈妈对他们的付出和期待，努力奋发，与国际接轨、与现代链接，将来能肩负翻转命运、改变非洲的使命。一个国家的未来是在小学课堂里决定的。史瓦济兰2022年的愿景——成为世界最好的国家之一，正在ACC院区里酝酿着……



# ACC 进展

2004 - 2017



## 建设工程 Development

ACC在荒芜贫瘠的土地上开发水源、道路、物流等基础设施，是为了让孤儿们能在健全的环境中成长……



院内设施

孤儿房 / 栋	22	4	4	3
职工宿舍	3	1	3	2
客房 / 间	12	24	18	24
中央厨房	1	1	1	1
餐厅	1	1	1	1
教学楼 / 小学	1栋 (15间课室)	1栋 (15间课室)	1栋 (12间课室)	1栋 临时 (兴建中)
教学楼 / 中学高中	3栋	(兴建中)	(兴建中)	-
活动馆	2	1	1	1
佛堂	2	1	1	1
医疗室	1	1	1	1
行政楼	1	1	1	1



职义工

海外职义工	14	21	22	30
本土教师 保姆 / 职工	124	58	58	22

## 优质护理 Quality Care



### 保健 Health

院内设有医疗室，有专业的医护人员照料爱儿（患有爱滋病的院童被称为爱儿）和患病或受伤的院童。



### 素膳食 Vegetarian Meals

净化身心灵，灌输环保，关怀与尊重生命的教育理念。



### 教育 Education

课程内容依照各国教育部规定及编译的课程：母语、英语、农业、数学、科学等。ACC特别提供华文、中华武术与品德教育课。

## 社会关怀 Socially Engaged



**51** 个救济站 CBO  
每月定期分发粮食，超过  
**7000** 儿童受惠



**28** 在籍大学生：  
台湾 26 位  
马拉威 1 位  
马来西亚 1 位

注：以上数据为本中心至截稿前掌握的最准确资料。





活动花絮



清孝接受采访



清孝与南侨中学的学生  
现场PK《弟子规》



清孝初次尝试印度彩绘



清孝、清节与德义中学  
的学生一起上体育课



和本地学生一起  
上茶道课

足球一直是新  
非同学之间的  
共同语言。



尝试户外运动



云锦中学的老师细心  
教导阿智如何制作  
脸谱面具



猴年大家  
一起来扮猴





非洲少年参与云锦中学的户外教学，通过与马儿的互动来学习何为“尊重”



4位少年来到义安理工学院，与义安佛学会的同学交流



4位少年接受永青小学4位小记者的访问



阿鲁和阿智第一次做小老师教小学生唐诗《相思》



与育民小学学生的大合照



光道小学的同学一起向阿智学习功夫



阿智小心翼翼的将斑兰蛋糕（未成品）放进烤箱



参与中文课  
并与同学们  
合影留念



以武会友——4位非洲少年  
与国大武术队切磋武艺



虽然是第一次玩  
五石子，但阿鲁  
马上就掌握了诀窍，真厉害啊！



清节对机器车的制作十分感兴趣，  
与南侨中学的同学一起研究如何将  
车子拼凑出来



初次参与节目录制，4位  
少年的表现让人眼前一亮



与华侨中学的  
同学合唱——朋友  
一生一起走



# 师长 感言

**谢**阿鲁，阿智，清节和清孝对我们的招待感到满意。希望你们看到我们的大学和这里的学生之后会更加用功学习和努力。能与你们交流与切磋武艺，我们也感到高兴。这是我们第一次与国外的学生切磋武艺。看到你们积极地练武，让我们更想要努力地练好我们的武功。你们的华语水平也特别高，让我们觉得我们更应该把华语学好。从这次的交流中，我们也获益良多。希望我们能够再次有机会与你们交流。也希望你们在新加坡的这段时间玩得开心！

**林来慧 | 新加坡国立大学武术队**

**我**真心地感谢你们来到德能中学，为师生们分享你们的故事和呈现精湛的演出，让我们大开眼界、叹为观止！你们自强不息的精神震动了每一位师生的心，让我们不禁对你们肃然起敬！我相信你们这次的到访肯定让我们的学生受益不浅，并成为他们的楷模。希望你们继续努力追寻自己的梦想，用你们的善心与爱心照亮更多的人！祝福你们，希望有缘再聚！加油！感恩！

**陀莉愈老师 | 德能中学**

**感**动，是我当下最好的心情描写。那股学习华文的热忱，震撼身心，久久不能平复。那颗克服困难的决心，激励心灵，时刻提醒自己。感谢新加坡ACC关怀中心的风雨同舟，孩子们才能茁壮成长，勇于追梦，创造奇迹，非凡人生！

**陈润婷老师 | 康柏小学**

**每**年的这段时光，我们育民小学的师生都翘首期盼着你们的到来。今年的第三学段，我们又有机会聆听非洲同学学习华文的经验体会、欣赏你们精湛的中国功夫、感受你们对华族传统文化的热爱和传承（弟子规、唐诗），我们的学生与你们一起上茶艺课，品茗闲谈，意趣盎然；交流互动，感悟良多；欢乐时光，难以忘怀。盼望着，明年，你们再来……

**顾海缨老师 | 育民小学**

**我**觉得阿智、阿鲁、清孝和清节这四名非洲学生是我校学生学习的楷模。他们不但学习态度认真，而且为人谦卑有礼。他们能在短短的几年内学好中华文化，说明他们有惊人的毅力和永不言败的精神。相信他们将来一定能在各自的领域发光发热。加油！

**吴老师 | 云锦中学**

**感** 谢清节、清孝、阿智和阿鲁，感谢你们眼神中的纯净、真诚、宽和、笃定！感谢你们让我们再一次回归本我反省吾身！深深祝福！有缘再会！

**马月霞老师 | 南洋初级学院**

**能** 够再次邀请到非洲ACC圆通学校青少年院童前来我校，为师生呈献一场现场表演，委实为我校的母语部带来一点新气象。表演过后，除了感动，还是感动，自始至终！学生惊叹他们的华语可以讲得这么好，这么流利。纯真的孩子们的表演和分享，对我们的学生是一种震撼，让他们对学习华文有了多一点的热忱和尊重，也让他们对人生有了新的体会，上了宝贵的一课。这些学生都有梦想，他们的梦想是把国家民族的未来放在个人的前途之上，令人敬佩。希望你们继续努力追寻自己的梦想，用你们的善心与爱心照亮更多的人！献上深深地祝福，希望你们能茁壮成长，为自己，为家人，为国家，创建更美好的明天！有缘明年再见！

**陈金珠主任 | 欧南中学**

**非** 常高兴今年又再一次和ACC一起合作，我们的三年级的学生和阿鲁、阿智、清节、清孝一起进行交流和学了一些唐诗和弟子规等。我校的学生对于他们能把华语说得如此流利，都觉得惊叹不已。通过和阿鲁、阿智、清节、清孝的交流，学生不但学习到一些宝贵的知识，学生也明白了其实身在新加坡的他们是很幸福的。我校的学生都相当期待明年可以再一次向他们学习和交流。

**李凤燕老师 | 先锋小学**

**我** 们非常幸运能够邀请四位孩童来到德义中学。他们所分享的故事、表演让我们感受并且明白什么是学习华文的热忱。希望明年还能参与这次的活动。谢谢你们：阿鲁、阿智、清孝、清节。

**李应财老师 | 德义中学**



**这**是我第二次代表华文部门接洽举办“乐学华文，点亮心灯”的活动。看到这些非洲的孩子远道而来，带给我校学生精彩的武术表演、真诚的分享与刻苦的学习经历，让我倍加感动！我相信他们的特殊文化背景与脚踏实地的学习态度，会给我校学生不一样的文化冲击和对学习华语的再思考，期待下一次迎接他们的到来！最后，我也希望这些对华文充满着学习热情的非洲青年和孩童，凭着自己的努力，总有一天能实现自己心中的梦想。谢谢你们！

**林天瑞老师 | 永青小学**

**虽**然我们学校已经是第四年参加这个交流活动，但是每一次看见这些孩子们在台上用流利的华语交谈，说着自己的故事，自己的理想，还呈现精彩的表演时，我心中还是满满的感动。我相信每一次的交流活动，都让大家深受启发，并学会珍惜所拥有的一切。期待明年能再次参与这个活动！

**杨颖婷老师 | 光道小学**

**我**们全体师生都非常兴奋，也非常感谢这次能和到访的院童们进行首次的交流活动。通过唐诗朗诵、武术表演，与对非洲学生家庭情况、学习华语的苦与乐，以及院童们各自梦想的分享和介绍，我校学生们从中获益不少，也更能深切地体会到院童们生活的艰辛，与对学习的热忱。这些都是难得且宝贵的知识。我们期盼来年还有机会再一次邀请院童们到校访问，进一步扩大彼此交流的范围！孩子们，加油！希望你们继续努力，克服一切生活中的挑战，展翅高飞，迎接梦想！

**李宝珊主任 | 维林小学**

**阿**智、阿鲁、清孝、清节这四位男生的表现真的是太棒了！他们流利的华语和精湛的武艺让大家惊叹，他们的刻苦努力、坚持不懈、乐观向上也让大家敬佩！面对生活条件和学习条件都远远不如自己却又如此优秀的他们，同学们都被深深地触动，并且在反思：应该怎样珍惜眼前所拥有的一切，应该怎样积极地做出改变。感谢阿智、阿鲁、清孝、清节！感谢ACC主办这么有意义的活动！我们希望明年还有机会参与“乐学华文点亮心灯”活动，让更多的学生受益！

**蒋慧老师 | 淡马锡初级学院**

《文字飞扬 触动心灵》  
华文作文比赛获奖名单

### 小学组优异奖

- 吕毅 / 光道小学——火红的相思豆
- 黄丽珩 / 永青小学——来自非洲的正能量

### 小学组优秀奖

- 王雅清 / 淡马锡小学——与非洲ACC圆通学校学生交流
- 孙碧尔 / 光道小学——我们太幸福了
- 刘伟杰 / 康柏小学——宝贵的一课

### 小学组其他入围者

- 张益玮 / 先锋小学——若我是非洲的学生
- 何欣朵 / 康柏小学——获益不浅的一次交流
- 许庆阳 / 联华小学——肤色不同，起点相同
- 王诗惠 / 光华学校——乐学华文，点亮心灯
- 郑捷颖 / 光道小学——与非洲同学交流后的体会

### 中学 | 高中组优异奖

- 沈泓屹 / 莱佛士女子中学——怒吼
- 于晓慧 / 淡马锡初级学院——追梦赤子心

### 中学 | 高中组优秀奖

- 郑德伟 / 南洋初级学院——若我是非洲的学生
- 陈诗曼 / 军港中学——与ACC同学交流后的体会
- 龚汉照临 / 女皇道中学——生命从来不喧哗

### 中学 | 高中组其他入围者

- 蔡苏蔓 / 军港中学——空中一轮圆月亮
- 游佳希 / 欧南中学——来自马拉威的光·点亮心灯
- 陈缘 / 文殊中学——记梦
- 李金霞 / 欧南中学——忧患与安乐
- 王思朗 / 欧南中学——我不是一个大人物
- 陈凯彤 / 军港中学——与非洲同学交流后的体会
- 易瑾俊 / 淡马锡初级学院——生命力顽强的野草
- 黎天朗 / 华侨中学——若我是非洲的学生……
- 齐昕 / 欧南中学——是他们，让我明白……
- 张继蕊 / 女皇道中学——学会感恩
- 李雅茹 / 女皇道中学——追寻梦想的心



吴丽娟老师



黄宏墨老师



梁文福博士



李宁强老师



林海燕老师

评委 吴丽娟老师 · 黄宏墨老师 · 梁文福博士 · 李宁强老师 · 林海燕老师 (从上至下)



# 火红的相思豆

小学组优秀奖 | 光道小学 | 5年级 | 吕毅

说起相思豆，大家一定会想起唐代诗人王维的《相思》。“红豆生南国，春来发几枝；愿君多采撷，此物最相思。”我的书架上就摆放着这么一瓶相思豆，就像一颗颗闪亮的宝石。但它却不是来自中国，竟是四个来自马拉威的非洲朋友送的。每每看到它，我总会想起那一天的情景……

“什么！有非洲朋友要来？！”“还会说华文？”“开玩笑的吧！”那天老师的话音刚落，教室里顿时变成了菜市场，你一言，我一语，正热闹时，余老师大声说道：“我没有骗你们，有四位非洲同学要来到我们学校，他们的华文可能比你们还好呢！”“谁怕谁啊！”同学们不甘示弱，兴致勃勃地排好队，向礼堂走去。

“大家好！我的名字是清孝……”他们一个个向目瞪口呆的我们自我介绍。虽然他们说的华语带着一点口音，但是说起话来十分流利。从他们口中得知，马拉威约有百分之五十五的人民生活在贫穷线以下，全国还有许多爱滋病患者。想想他们，我们是多么的幸福，有水有电，衣来伸手，饭来张口；而他们连灯都没有，一家六口挤一张床，中午的午餐是孩子们最期待的一餐，也是一天中唯一的一餐。那里的人民连用水



不只是男生，光道小学的女生们也对中国功夫感兴趣，纷纷上前学习

也要千里迢迢地去井边打水。怪不得每当我顽皮，爸爸就会说：“再闹就把你送到非洲去！”这次的交流，让我深深地体会到了非洲，马拉威人民的艰苦和挣扎。

“现在有请清孝、清节、阿鲁和阿智来表演中国传统武术！”主持人自豪地说道。我像是从睡梦中醒来，下巴差点掉到了地上。“武术，还传统武术？有好戏看了！”

音乐一响起，四位非洲朋友开始了表演：有的耍拳，有的挥刀，还有的舞棍弄枪，个个身怀绝技！原来民间还卧虎藏龙呢。我们各个看得眼花缭乱，心里都在想：他们要付出多少努力才有这样的成果啊！阿鲁哥哥好像知道我们的的心思，在分享中说道：“我每天行程都很满，晚上一直要复习、预习，有时要到凌晨一点钟，然后四点钟就得起床练武术。”“四点！”我们不约而同地喊了出来，“只有三小时的睡眠！”“我那时肯定还在做美梦呢！”“我

绝对起不来！”大家七嘴八舌地说开了，敬佩的目光无不投向他们。

让人惊讶的还有他们的歌声，一首洪亮、深情的华文歌曲《小人物的心声》直击我们的心扉。“也许我一个人，不能成就一番大事业，但我尽力贡献一份微薄的力量。”是啊，如果大家都团结起来，这个世界就会变得更美好。但更让人赞不绝口的还在后头，四位非洲朋友竟然背诵起《弟子规》和多首唐诗，我们一个都不会



上台朗诵唐诗《相思》的同学，都获得非洲少年赠送的相思豆，希望将友谊延续

呢！真是多才多艺啊！他们特别喜欢这首诗——《相思》，借此提醒大家不要忘了彼此。不过，我更觉得他们是在思念遥远的家乡和亲人们。他们也表示，毕业以后要回马拉威，一同建设祖国。“我们的国家要靠自己的人民亲手建设，没有人能代替我们。”他们说道。他们饮水思源的精神让我忍不住竖起大拇指。

在活动的最后，我幸运地获得了他们赠送的一瓶相思豆。“愿君多采撷，此物最相思”，望着这一颗颗坚硬、光洁、火红的相思豆，我想我会永远记得他们——来自非洲马拉威的朋友们！记得他们的努力、他们的坚韧、他们对祖国深沉的爱！苦难压不倒他们，只有让他们更坚强。他们正像这一颗颗光洁的相思豆，在非洲的大地上闪闪发光。



阿智与清节和光道小学的同学分享了每天早上的晨运都会练习下腰等动作



# 来自非洲的正能量 与圆通学校院童交流后的体会与感受

小学组优异奖 | 永青小学 | 5年级 | 黄丽珩

由新加坡ACC主办的《乐学华文 点亮心灯》校际交流活动已经迈入第四个年头。今年从非洲ACC圆通学校到来与新加坡学生交流的是阿鲁、阿智、清孝和清节四位青少年。

7月11日，一个我非常期待的日子终于到来了。一个星期前，我和三位同学很幸运地被老师点名负责这次的采访活动，当上了“小记者”。老师告诉我们那一天将会有四位会说华语的非洲同学到我校与同学们进行交流。



《小人物的心声》就是少年们最好的写照，希望自己将来能够为国家做出贡献

当那四位皮肤黝黑、笑脸盈盈的非洲学生站在台上时，台下的同学们都报以热烈的掌声欢迎他们。接着，他们竟然以一口流利的华语介绍自己，台下的同学们听了一阵哗然！

清孝和清节来自史瓦济兰，而阿鲁和阿智则来自马拉威。当他们介绍自己的国家时，我们才知道非洲人民的居住环境有多恶劣，他们过着有一餐没一餐的日子，所以大部分的孩子都是体弱多病的。他们每天的收入不到一美金，也就是大约1.35新币，屋内没有电源、也没有自来水供应。

看着屏幕上那一张张非洲小孩天真无邪的脸孔，想象他们每天都必须忍饥挨饿的模样，我顿时热泪盈眶。我们平时不愁吃和穿，有时候还甚至挑食，但对他们来说，食物是他们每天面对的大问题！虽然生活困苦，眼前的四位非洲朋友却以积极的态度面对生活，非常乐观。这时，我才发现我们是多么地幸运，却身在福中不知福，我不禁羞愧地低下了头，不知道我身边的同学是否也有同样的感受。





受访者在访谈过程中和我们分享他们学习的苦与乐。他们在圆通学校学习的科目包括英语、非洲母语、历史、数学、科学、才艺、武术等等，当然也包括了华语，《弟子规》、《三字经》、唐诗宋词等都是必学的。他们的华文老师来自中国和台湾，正所谓：名师出高徒，难怪他们的华语说得那么好。当然，我也相信他们在学的过程中一定下了不少苦功，才有今天的成果。他们每天只上半个小时的华文课，那他们是如何学好华语的呢？阿鲁告诉我们，他们一定要用华语和老师及武术教练沟通。学习是没有捷径的，只有不断地反复练习，才会有进步。他们不是华人，却那么积极地学华文，而我却常常听到周围的人抱怨说学华语很难，经常用英语沟通。看来，我们应该好好地向这些非洲朋友们学习！

另一点让我佩服的是他们每天凌晨四点

半就要起床，五点早课后就是一个小时的武术课，一天的课下来已经是晚上八点半了。我好奇地问他们，为何学习科目里会有武术训练？阿鲁表示习武是为了强身健体，有了好的体魄，才能更专注于学习。那么有规律的生活，没有手机、没有电脑，但他们过得比任何人更加精彩、充实。

在节目的尾声，他们为我们呈现了一段精彩绝伦的武术表演，更让人惊叹的是他们还会唱新谣歌曲《小人物的心声》呢！他们载歌载舞，我们看了都赞不绝口拍手叫好。

和非洲朋友们接触后，我觉得新加坡学生应该好好反省。我们有良好的居住和读书环境，科技发达，做什么事都很方便，我们却把这些都当成理所当然的。我深深地体会到我们应该珍惜自己所拥有的，努力地学好自己的母语，这才是每个华人应尽的责任。



# 与非洲同学交流

小学组优秀奖 | 淡马锡小学 | 5年级 | 王雅清

离别时，四位非洲少年与淡马锡小学的同学拍了大合照作为纪念



你见过好学、勤劳，又会表演武术的非洲人吗？你听过他们讲标准的华语吗？7月21日早上，四位来自非洲马拉威的学生来到了淡马锡小学与我们交流。他们是18岁的阿鲁、20岁的阿智、12岁的清节和16岁的清孝。他们都是孤儿，被国际人道救援组织ACC收留。

首先，阿鲁、阿智、清节和清孝以标准的英语和华语做了自我介绍。这一切让我耳目一新。我从没想过非洲人会讲华语！清节和清孝在ACC组织的圆通学校读书，而阿鲁和阿智在台湾先修班上课。

一位老师还以电脑简报的方式为我们

提供了更多关于马拉威和这些少年的资料。原来，马拉威居民的生活很穷苦，食物、衣服、医药等都很缺乏。看着住在世界另一个角落的居民们生活得那么艰苦，我的心深深地为之震撼。

接着，那四名学生给大家呈献了一场精彩的武术表演。他们的演出赢得了我们如雷的掌声，大家都对他们表演赞叹不已。我自己也在校外学武术，看了他们的表演，我忍不住心想：太棒了！他们既强壮又厉害！

后来，老师邀请两位同学上台和阿鲁、阿智、清节和清孝一起背《游子吟》和《相思》。那两名同学分别是宣慧和

我。我小时候把一些唐诗背得滚瓜烂熟，背《游子吟》简直是雕虫小技！可是我还是认为那几个非洲学生很好学，学会唐诗。他们不像一些学生，出生于良好、富有的家庭，还身在福中不知福，不好好学习。

背完唐诗后，那几个非洲学生背起了上百个字的《弟子规》这一幕更是让我羞愧不已！我身为一名华人，还不会背《弟子规》，真的觉得自己比不上那些非洲学生。

之后，阿鲁和阿智当“小老师”，用华语教我们《相思》这首唐诗。他们给我们讲解这首诗的意思。他们讲解得一清二楚，我们没有任何疑问。

过后，阿鲁和阿智小老师还要我们在一张纸上写下这首诗让我们思念起谁。我想起我前一所学校的好友——宥伊。写了当然要分享，白老师要我和大家分享我的“作品”。在分享时，我的泪珠时

时刻刻都想流出来，因为我思念宥伊，但我拼命地忍住。分享完，阿智小老师还让我背《相思》。“红豆生南国，春来发几枝……”我以清脆响亮的声音背起了这首唐诗。阿智老师给我一个小瓶的相思豆作为奖励，好可爱啊！

最后，我们拍了几张合照作为美好的纪念。拍完照，我们送阿鲁、阿智、清节和清孝各一份小礼物。后来我们依依不舍地告别了那四位非洲学生，当然还有陪同他们的老师。

我想，我会永远记得那一天的交流会。马拉威少年们在恶劣的生活环境下没有放弃，他们仍然愿意努力地学习，坚持不懈地奋斗，为自己创造更美好的生活。他们的精神让我深深地受到感动。他们快快乐乐地学华文，点亮了自己心里的那盏灯。少年们，加油！

阿鲁、阿智教淡马锡小学  
同学唐诗——《相思》



# 我们太幸福了

## 与非洲ACC圆通学校院童交流后的体会与感受

小学组优秀奖 | 光道小学 | 5年级 | 孙碧尔

在7月29日，我们一大早就有四节的华文课，我心想：真无聊啊！每天只是等老师进来，然后就上课了，真希望华文课能更加有趣。当老师进来课室后，分发了一些本子，然后就说要到带我们到礼堂去，和非洲人进行交流。我想：我们要和非洲人交流？要怎样交流呢？是不是要我们教他们什么啊？老师却说：“他们会跟你们说华语。信不信啊？到礼堂，你们就知道啦。”

一到礼堂，我就看到四位大哥哥站在舞台的旁边。咦，他们怎么不像一般的非洲人呢？他们看起来很有本事的樣子！他们分别叫阿鲁、阿智、清孝和清节。他们自我介绍后，就开始跟我们分享他们的生活。

他们让我们看了影片，然后阿鲁说他们那里有百分之二十六的小孩都是孤儿，百分之二十二的人口则得了爱滋病，百分之七十的人口缺乏食物，面对饥饿的问题。每次睡觉的时候，还需要一家人挤在狭窄的地板上呢！有时候甚至会八个人挤着一起睡。我想：真可怜啊！有时我们还会不珍惜父母为我们做的事呢！而他们，却一点埋怨也没有呢！阿智还告诉我们，他们每天只能吃一餐，父母每天大概只赚新币一块钱呢！如果

真的非常饿，就必须吃别人吃剩的东西，甚至是吃路旁的红土。我想：天啊！要怎么活呀？我每次还挑食，是不是很不应该？

阿智还说，他们学校七十到八十多个学生挤在一个班上，没有属于自己的桌椅，也没有风扇。我想：他们不会热死吗？我算过，我们一班就有二十七盏灯，七台风扇，和专属的桌椅。通常我们一进课室就把电灯和风扇全开，现在想起来，还真浪费。

之后，清孝跟我们的同学比赛背诵《弟子规》，我们派了我们的明远上台与他较量。可是，明远比不上清孝，清孝说一句，他说一句。不久，他接不下去了，清孝就劈里啪啦地把一连串的弟子规背了出来。那时，我感到非常惊讶，心想：这么厉害？才学了四年，就学得那么好！我们从小开始学习，都望尘莫及啊！别说背诵《弟子规》，连《弟子规》是什么我都不知道呢。

比完后，清孝分享了他们所学的科目。他们学的科目有：华文、英文、科学、数学、武术、跳舞和唱歌、音乐等等。我想：哇！这么多？他们真了不起啊！主持人问我们：“你们要不要听他们唱歌啊？”



四位少年的歌声嘹亮，让人听出耳油

“要！”我们异口同声地喊道。“那要英文歌还是华文歌呢？”主持人问。“两个都要！”我们回答。“那就先唱华文歌吧。让我们请清孝唱，好不好？”主持人说。“好！”我们再次喊道。清孝清了清嗓子，唱出了美妙的歌曲。之后，清孝也唱了一首叫做《You Raise Me Up》的英文歌曲。唱得真动听啊！

接下来，老师又说：“好，同学们，现在就让他们表演传统武术吧！请拍手欢迎他们吧！”此时，清孝跳了出来，紧接着，清节、阿鲁和阿智也陆续登场。他们表演的竟然是传统武术呢！他们各有各的武术专长，表演得真精彩啊！

过后，主持人轮流访问了他们：“你们毕业后的梦想是什么？”阿智先说：“我一定会先回去非洲，看看家人。我的梦想是回到ACC，教那些小弟弟和小妹妹们，让他们有更多的知识。”阿鲁接着说：“我也会先回到非洲看看家人。我的梦想是为非洲

的教育发展尽一份力，教我的邻居、ACC的小孩、所有非洲的孩子，让他们有更多的知识，然后就可以让非洲更进步。”我听了很感动，他们会这么无私，有回馈的心，真令人佩服！他们这么做，更是为了帮助自己的同胞，他们这种精神真令人佩服和感动呢！

最后，他们四位为我们跳舞唱歌后，交流活动就结束了。过后就是交流的时间，我们可以问他们问题，也可以跟他们学习武术。我们班跟清孝和清节交流。我们一起拍了照，我也跟清孝学了不少的武术动作，真好玩啊！

最后，我们全体五年级师生与他们拍了合照。多么美好的两节课，就这样过去了……

有一句谚语说“书山有路勤为径，学海无涯苦作舟”，我们学习时，要向他们那样，坚持到底，做事不能轻易放弃。



# 宝贵的一课

小学组优秀奖 | 康柏小学 | 5年级 | 刘伟杰

“三分天注定，七分靠打拼，要拼才会赢”，用这几句歌词来形容清节、清孝、阿鲁和阿智这四位来自非洲的少年最为贴切了。

7月12日下午，他们来到我们的学校进行校际交流。他们都是孤儿，是被ACC收留的孩子。这所学校让这些孤儿有了一个温暖的家，也有了一个受教育的机会。

那天，我们五年级和六年级生都聚集在礼堂里，大家都带着乐不可支的心情期待这次活动的到来。在一位主持人的带领下，那四位非洲人来到了台上，大家都抱以热烈的掌声欢迎他们。首先，他们以华语作简短的自我介绍。他们讲的华语非常流利，让我们赞叹不已。接着主持人给我们看了一段录像，让我们了解他们家乡的生活环境。

在他们的家乡，多以种田为生，人们要看天吃饭，靠着微薄的收入生活。由于贫困和疾病的肆虐，非洲有上百万孤儿。他们居住在茅草屋里，屋里没水没电，连一张床都没有，只好睡在草席上，有时还要担心茅草屋遭到强劲的风吹倒。



通过录像，看到跟我们年龄相近的孩子，在世界的另一个角落，受着那么多苦难，我的心深深地为之震撼。接着主持人选了几位同学上台朗诵诗词，我被主持人选中朗诵《弟子规》。我不自量力地接受挑战，我读了几个字就认输了。当我下台时，脸上略带腼腆又羞愧的表情，只能怪自己平时不努力，真的必须闭门思过了！这四位非洲同学朗诵《弟子规》时，非常流畅，语音清晰，更让我为之感到惭愧。



清孝与康柏小学的学生进行背诵《弟子规》的友谊赛

接着，他们呈献了武术表演。我担心他们会失误，但是他们不负众望，还在空中连翻三次跟斗，真令我佩服得五体投地，看得目瞪口呆。最后，他们还以标准的华语唱出《小人物的歌声》，让我们听出耳油。这四位非洲人美妙的歌声赢得了我们如雷的掌声。

通过这次的交流活动，让我明白虽然人不能胜天，但却可以改变命运，只要我们肯努力，有目标，一定会有一番作为的。

非洲少年们，谢谢你们给我上了一个宝贵的一课！



# 追梦赤子心

中学高中组优秀奖 | 淡马锡初级学院 | 高二 | 于晓慧



清明节在淡马锡初院的早会上进行自我介绍

没有一个生命是没有渴求的  
每一个不安分的心脏跳动着  
你鼓舞了我  
所以我能站在群山顶端走过狂风暴雨  
你鼓舞了我  
让我能超越自我

这是一首我听过无数遍的歌曲，但是当熟悉的旋律从眼前这群孩子口中飘出时，我却听到了别样的感动。

我曾试着去理解世界上仍生活在水深火热中的那些孩子，也曾试着去解读新闻中那一段段故事背后的艰难困苦，可距离的遥远让我永远无法真正的感同身受，只懂得盲目的怜悯和同情。直到这些孩子的到来，才

让我有机会真正接触那片遥远而神秘的土地。是的，他们来自非洲，来自一个个贫困的家庭。他们的讲述细致地还原了我对他们苦难生活的想象：一家五、六人挤在一个简陋的土屋中，没水没电，每天的温饱都是问题，房子不能抵御恶劣的天气，家庭不能提供该有的和谐温暖。上学，更成了一件奢侈的事情，每天几个小时的路途，七、八十个人的大教室甚至是树下的一块小黑板，每个月交不起的学费，都让孩子的教育成为了整个家庭的负担……

一切似乎都与想象中无异，但一切又与想象中完全不同。原以为生活的苦难会让人变得冷漠和绝望，但从他们的眼神和字里行间，我却只感受到了他们对知识和外面的世界都充满了渴望与好奇。他们有着黝黑的皮肤却说着一口流利的华语；身穿黄色的武术表演服装，帅气的耍着刀枪棍棒；灿烂的笑容从未散去。如果不是亲耳听到他们经历的辛酸故事，我会以为他们和我们一样平凡的生活着，可他们的平凡却来之不易。即便如此，在交谈中我听到最多的是他们对生活的憧憬，对理想的追求。而放眼望去，在环境幽雅、书声朗朗的校园中，居有其屋、丰衣足食，甚至于养尊处优、饭来张口的我们，好像并没有比他们更加富有。



每一个孩子都有获取知识的权利，每一个生命都值得被尊重，教育不是优越者的特权而是人类的最基本的权益。这些都是我认为理所当然的一些信念，可现实却告诉我们，这种权利并非与生俱来。眼前这些孩子都是在慈善机构的帮助下才能住在安稳的屋檐下，吃饱每一顿饭，无后顾之忧的去上学，甚至有机会出国留学去游览精彩辽阔的世界。听着他们流利的背诵《弟子规》让我十分的敬佩，他们一定比我们更懂得珍惜，懂得感恩。他们努力的学习，不畏辛苦的练习武术，只为将来有一天能出人头地，为国效力，回到家乡帮助更多人。他们是幸运的，因为他们有了选择，而还有更多的孩子身居偏远的部落，过着令人心酸的生活，命运对他们来说是残酷而又无奈的，我更想尽自己的微薄之力帮助他们过得更好，我想要设身处地的与他们一起奋斗，让更多贫困家庭起码不再为温饱苦恼。

看着他们脸上明媚的笑容，我终于意识到一个人高贵与否，从来都与肤色、种族与阶层无关，真正的高贵只取决于我们的内心，最平凡的普通人往往能带给我们最深刻的感动。我们都记得汶川地震时用自己的身躯保护学生的人民教师；捡到巨款在路边耐心等待失主的流浪汉；自己省吃俭用攒下钱资助慈善机构的卖菜阿姨……他们都坚守在自己的岗位，尽心尽力做好每一件自己所坚持的事，即使面对再大的难关也不轻言放弃，这正是人性中最美的一面。他们激励着我，我也在他们身上学到了那份面对困难不放弃的积极与坚韧，更懂得要珍惜眼前这份平凡的幸福。

城里的月光  
把梦照亮  
请温暖他心房……

他们用歌声温暖了我，我也愿意奉献我所拥有的来温暖更多的灵魂。



能够与淡马锡初院的同学一起参与攀岩等户外活动，少年们都十分兴奋



清孝与淡马锡初级学院的大哥哥、姐姐们分享了他们在部落上课的情形



# 怒吼

中学高中组优秀奖 | 莱佛士女子中学 | 中四 | 沈泓屹



阿智津津有味地看着小妹妹打竹板

震耳的嘶吼一个个强而有力地回响在舞蹈室。他们翻着筋斗，紧握的拳头猛一击掌——“啪！”就在那时，我见证了什么是生命力。它穿透舞蹈室的灰色墙壁、穿透四周围绕的楼房、穿入我的心灵。他们好像沙漠的猎豹，而我似乎就在那沙漠里。只是短短的几分钟，却是我所见过最刺激、最令人热血沸腾的武术表演。他们并不在表演炫技。他们演绎着他们面对艰苦的未来昂首挺胸地怒吼走去。

“小心不要把地板砸坏！”带队老师傲戒道。

显然他们没有听到，似乎有些走火入魔。长棍一遍遍地砸在舞蹈室的地板上，

和我们平时在那儿轻柔的舞步有很大的反差。当时我只能坐在那里愣怔。当他们谢幕时，从口中吼喊出最后一声“哈！”，我的灵魂依然颤巍着。什么时候我对生命还有着这样的热忱？看着他们谢幕，我只能暗暗叹息表演的短暂。生命没有给他们最美好的开始。他们的人生一路风尘。世界上的战乱、饥荒、病痛在他们的生活中千倍万倍地加剧。然而，虽然生命把他们丢入了火海，我目睹的却是他们坚韧不拔的心声：“我会绚丽地活着！”

他们从小丧失父母，我原以为他们的目光里至少会有一丁点的呆滞消沉。我惊奇地发现他们黑亮的眼睛只散发着不可思议的



泓屹细心教导清孝怎么打竹板



四位少年认真学习打竹板

意志与快乐。看着他们，我不禁反问自己，眼睛上一次散发出这种光芒的时候究竟是何时？久违了，那还是小时候吧。不知道什么时候我已经不再是志在四方的我，我习惯了生活中千篇一律的苦差事；我习惯了敷衍、应试；我习惯了做我不喜欢的事。小时候的梦想——“我要拯救世界！”也只是天真、不切实际的美梦。我渐渐接受了我生来或许就是微不足道地活着，任由命运宰割，泯然众人矣。

可是看着非洲的学生抵抗命运向他们丢去的荆棘，以最真挚强烈的生活欲望证实他们要存在的意义，我不由自惭。我发现人其实就是要充满激情狂野地活着，不苟同于框架，不因为人们或命运的阻拦而妥协于自己的追求。

非洲学生离开后，我的舞蹈老师感叹：“舞蹈室里从来没有人跳得这么高过。”我心虚一笑。那是因为只有满怀志气抱负的人才能跳出那种高度。

我们也会功夫！



# 与非洲ACC圆通学校院童交流后的体会与感受

中学高中组优秀奖 | 军港中学 | 中一 | 陈诗曼



铿锵有力的伴奏响起，在刺眼的聚光灯与无数好奇的眼神包围下，我和同学们久闻的四个非洲孤儿学生踏入亮丽的舞台。他们身穿金色服装，绽放出灿烂的笑靥，热情洋溢地用一口比我们还流畅的中文作自我介绍。观众席一片哗然。这真的是来自非洲的孩子吗？在我们心里，非洲的人民大部分因为穷苦的处境而疲劳不堪，精神不振，而他们却生龙活虎，热情奔放。在我们心里，非洲的人民因为艰苦的环境而怨声载道，他们却用纯真无邪的眼神向我们展示了憧憬美好未来的期待。更重要的是，在我们心里，非洲的人民教育程度都不高，自然头脑僵化，迂腐不堪，他们却能用同学中几乎无人可及的流利娴熟的中文与我们交谈。在他们身上，完全看不出有一丝非洲的痕迹。随着他们的

表演，我灵魂深处的心弦被他们可敬的精神深深拨动了……

当院童们诉说着他们的身世背景时，我可以感受到他们的那份让人震惊的沉着与话语间的云淡风轻。当他们讲述现在的生活时，我却可以捕捉到他们眼底那一丝幸福。我惊讶了。面对丧亲之痛，面对童年穷苦潦倒的困境，他们竟还能保持如此纯真满足的微笑，如此乐观地活着。慢慢地，从他们的对话里得知，他们懂得两个道理。他们懂得放下，懂得感恩。

从我们呱呱落地开始，不同的记忆早已充溢着我们的脑海与心灵，但却有着快乐与痛苦之分。他们放下的回忆，是那些可以吞噬心灵，腐蚀灵魂的痛苦记忆，比如儿时丧亲时撕心的痛苦。而他们珍惜并感恩

的，是他人的恩情，是美好的回忆，是帮助过他们的人，这些人真挚的眼，含笑的脸，让他们在困境中看到光明与希望，增添了他们对生活的热爱。我从他们的话语与眼神中看到，他们一直铭记着一定报答帮助过他们的人。正因为他们经历过痛苦，才明白幸福的珍贵，所以能将幸福温馨的深情嵌在心底并感恩，也能将那些无奈悲伤的回忆淹没在脑海的深处。他们拥有了真正的快乐。反观我们的孩子，从小就在蜜罐里长大，养尊处优的我们完全不知前面的命运之路，是由前辈撒下的汗水铺好的，从而认为现在我们这优越的地位是理所当然应该拥有的，变得不珍惜，不感恩。当我们经历过一点烦恼与失望，就开始变得消极颓废，悲观地活着。而我们应该从他们身上学到的，便是忘记不快学会感恩。只有忘记痛苦，才能点亮一盏幸福之灯。

当其中两位院童，阿鲁与阿智，讲完了他们颠簸流离的学习经历与最终被台湾大学录取的故事，我又一次深深被震动了。我从他们身上又学到了一种可贵的精神——拼搏精神。大家反思一下，我们的国民出生开始

阿鲁与军港中学的同学一起上中文课



便条件优裕，为什么现在是他们在舞台上大放光彩，而我们只有仰望与瞩目他们的机会呢？答案便是因为他们的拼搏精神，促使他们扬起成功的风帆，过上比我们还要幸福快乐的生活。

荀子早已告诉我们：“不积跬步，无以致千里，不积小流，无以成江海。”我们无法预定自己的开始，但至少我们可以“不顾一切，纵身握住陌生的、不可知的命运，然后，以大无畏的英勇把它征服。”两位院童说：“我们高考的那段时间，同学们大部分在放学时间就回家，只剩我们自学到一点，第二天又四点起来。这种生活的确辛苦，但我不遗憾，不后悔。”是啊，努力准拼搏与准备过了，便不遗憾，因为机会永远垂青有准备的人。人原来的价值与地位，有平凡与优越之分，有高与低之分，就像四位院童与我们刚开始的隔阂一般，但若是像他们一样敢于挑战拼搏，努力地通过自己的汗水去创造自己的天空，即便是一粒沙，都可以受到幸运女神的眷顾，发出金子的光。而反观现在的国民，不用说拼搏了，即便是用心地对待现在的学业的孩子都寥寥无几。所以他们的那一份拼搏，也值得我们学习。

表演终于落幕，他们带着灿烂的笑脸与我们挥别了，留下久久不息的掌声与我们仰慕的眼神。但对我来说，这不仅是一场表演，这是一堂意义深刻的课，在这课里，我学习到了他们拼搏与感恩的精神，也是正因为他们精神，他们将在自己成功人生的舞台上，永远大放异彩，永久驻留。



# 生命从来不喧哗

中学高中组优秀奖 | 女皇道中学 | 中三 | 龚汉照临



阿智与女皇道中学同学一起制作本地的斑兰蛋糕



清孝与女皇道中学的同学合作无间，制作斑兰蛋糕



老师示范如何使用面粉搅拌机

生命到底是苦难还是磨练？在参加过与四位非洲孩子的交流会后，这个问题一直在我脑海中萦绕，久久挥之不去。

在这个世界上，横向来看，世界的每一个角落；纵向想来，历史的每一个今天，没有人不曾为生活奔波忙碌。也许是为了家庭、生计焦头烂额，又或是为了理想、事业奋力打拼。可与此相比，还有一群人，他们日日夜夜为了生存抗争，他们食不果腹，衣不蔽体，但坚持与努力在他们身上发光，让生命中每个瞬间都变成平凡中的不平凡。

交流会上，四位非洲孩子向我们展示了他们流利的中文、英文，介绍了他们的生

活与学习。他们生活的艰辛，课业的繁重令人咋舌。当后来听到其中一个孩子提到他为了准备考试，每天会在学校学习到凌晨时，我不禁反思：为什么自己从未如此努力过？如果说他们的努力是为了珍惜来之不易的学习机会，那么对我们来说这些能轻易得到的东西，就应该被看作理所当然的么？不应如此！这些非洲孩子没有在艰辛的生活面前自暴自弃，而是用努力与命运无声抗争。他们在苦痛中坚强地为自己站起，在不甘中积累勇气与希望。

交流会中，一位非洲孩子与主持人的对话令我印象深刻。主持人问那个孩

子：“毕业后你有什么打算吗？”那个孩子回答道：“我希望毕业之后回国创业，帮助家乡更多需要帮助的人。”“饮水思源吗？”那孩子点点头，脸上溢满了幸福。古人云：“滴水之恩当涌泉相报”。可在如今的社会上，又有多少人能像那个孩子一样，跨越苦难后还能心怀感激，秉持初心？羊有跪乳之恩，鸦有反哺之义，而他们将积累的勇气与希望播种，待到长大成树时，再为他人遮风挡雨。

也许命运是不公的，当我们在肆意浪费时，在地球的另一端也许还有人在为家人的

下一顿饭发愁。也许这些孩子是幸运的，他们被命运不公平地对待，但他们的坚持、努力与感恩，让这些幸运变得理所应当。也许生命既是苦难又是磨练，我们在苦难中历经磨练，在磨练中看透生命。

就好像四位孩子最后在那首歌中唱到的：“也许我自己/不能发出万丈光和亮/但我能为斗室带来足够的光芒”。生命毋需喧哗，拥有活着的勇气，努力奋斗着，平凡亦是伟大。

介绍史瓦济兰



# 若我是非洲的学生……

中学高中组优秀奖 | 南洋初级学院 | 高一 | 郑德伟



与南洋初级学院的学生合影

从我老家门口望去，是一片光秃秃的黄土地。不远处有棵高矗的树，只剩下灰白的树干，上面长出若干枝丫，也是光秃秃的，叶子都掉光了。年幼的我看来，这棵树好像一位生命快到尽头的长老伸出手指，乞求老天让他活下去。偶尔，枯树前会出现几只野生动物——老虎、狮子、豹——有时它们活奔乱跳，张牙舞爪，有时它们奄奄一息，血肉模糊，躺在黄土地上，任它们的天敌，或者我的爸爸妈妈，宰个一干二净。

不过，那是偶尔而已。平时我和我的部落都得忍受着有一餐没一餐的日子。

我的老家，和地一样，也是黄土盖成的，每年下雨的那几天，爸爸妈妈都得担心屋顶漏水。我是家里的大哥，曾经肩负着照顾我六个弟妹的重大责任，直到妈妈病逝。

爸爸为妈妈办完后事，和部落的长老们开了会，说是讨论我和我弟弟妹妹们以后的日子该怎么过。开完了会后，爸爸回到家里，对我说：“我得让你离开了。”

“为什么？”我不解。

他的语气带一点不舍，却又很放心地对我笑：“刚才的会议，除了我和长老们之外，还有一位中国那边来的，一个很好很好的人。他跟我们说，最近经常来我们的国家，帮助像我们这些部落的小孩子念书、受教育、脱贫、做好人、做很伟大的人。我跟他提到你，说你很会照顾弟弟妹妹，又很爱爸爸妈妈，很尊敬长老们，是一个可以接受教育的人。他说，很想跟你见面聊一聊，可以吗？”我感觉有些奇怪，却也点了点头。教育？是怎么回事呢？



只见一位身穿黄袍，脸很慈祥的法师，带着一位部落的大婶进门，对我们合十打了招呼。那时我一句中文都不会，法师则不晓得部落的土语。幸好那位大婶会中文，帮我们翻译。我们聊得很愉快，也明白原来“教育”是精神粮食。我也同意让二弟照顾家中弟妹，并在几天后和法师动身前往他开设的关怀中心去居住与学习。

在圆通学校，我的课表排得满满，每天一早就起床，刷牙、做早课、练武、学语文、学数学、学唱歌、打扫环境、洗澡、准时回宿舍睡觉等等。起初，我很不习惯这种“教育”法，好几次萌生了逃学回部落的念头，却没胆子踏出学校大门——怕保姆打我嘛。后来，我也意识到，我在这里不愁吃穿，日子也比以前在部落里无所事事充实得多了。

如今，我上学已满五年，中文水平也突飞猛进。这五年虽然不容易，却也让我很开心，很满足。摆脱了以前饥饿交迫的日子，身体更结实、强壮，对外面的世界了解更多、更深入，心灵上也有所长进。最重要的是，有法师的慈悲心肠、保姆的细心关怀、老师们的耐心教导、同学们真诚的爱……学校，已然成了我的新家。

但是，对我的老家，还是念念不忘。

上周，学校安排由保姆陪同我们回到各自的部落探亲。一回到家弟弟妹妹们便拥上前欢迎我，他们的笑容比五年前更灿烂，身子也比五年前更好。从老家门口望去，还是一片光秃秃的黄土地。不远处那棵高矗的



四位非洲少年与南洋初院的同学分享他们的梦想

树，现在看起来，却好像生命快到尽头的長老伸出手指，感谢老天赐予他恩惠。看到这片景象，我心中发愿：

总有一天，我会让这棵枯树恢复生机，长出新的叶子来；

总有一天，我会让这片黄土地变成一片绿洲，充满草的芳香，树林的盎然，吸引许多狮子、老虎、豹，来这儿休息、奔跑，不怕猎人的追捕；

总有一天，我会让这个部落的所有人都不愁吃穿，不愁屋顶漏水，不愁他人剥夺我们的自由；

总有一天，我会让我祖国的年轻人都懂得感恩行善，像照顾弟妹，孝顺父母，尊敬师长一般对待所有人；

总有一天，我会让全世界的小孩都有机会念书、受教育、脱贫、做好人、做很伟大的人……

就算这一天离现在有多远，就算我得轮回百世才能实现，我也义不容辞。



## 入围文章感人字句

**若** 我是一名非洲医生，我就可以利用自己所学的医学知识去拯救那些饱受疾病折磨的人，让疾病远离他们。虽然我的力量很渺小，但是我仍然希望我能靠自己的力量帮助自己的人民。

先锋小学 | 张益玮

**这** 些非洲少年，都是来自马拉威的孤儿，他们被ACC收留后在台湾接受教育。教育，改变了他们的命运，让他们能够和我们站在同一个起点拼搏。虽然他们的肤色与我们不同，但是他们凭借着自己的努力，在这个仍存在肤色歧视的世界中找到了自己的位置，默默的发着光……虽然肤色不同，但我们拥有同一个美好的世界，拥有一个相同的起点。

联华小学 | 许庆阳

**主** 持人问了阿鲁和阿智以后要做什么，他们都很确定地说将来要回到非洲教导下一代。我心想：他们真是无私啊！不会选择在先进的台湾发展，反而回到落后的国家改善自己同胞的生活。我真心地为他们感到骄傲！“有志者，事竟成”，他们的无私肯定会得到回报的，而这回报，我相信就是在非洲的土地上，人民的生活即将得到改善，国家的前途变得更加富强！

光道小学 | 郑捷颖

**通** 通过这次与非洲少年交流后，我的感受是无论身处什么环境，都应当积极、乐观、坚毅不屈。只有自己坚强努力、永不放弃，才不会被暂时的困难打败，并最终实现自己的梦想。

联华小学 | 夏诗雨

**非** 洲少年努力读书的精神也非常可贵，值得我们学习。他们不是华人，却依然这么努力地学习华文。在这么穷苦和恶劣的环境下，他们还是很积极的学习。他们让我感受到自己是幸福的。我们应该感恩自己所拥有的一切。如果连非洲少年都那么积极地学习华语，那我们在这么好的条件下更应该好好学习华语。通过他们这次的分享，我更加感受到了华族文化的精彩，也激发了自己学习华文的热情和信心。

康柏小学 | 何欣朵

**实** 在是因为家庭条件的不允许，他们被送进ACC圆通学校生活，看到他们说到这时，我发现，不管是说到之前的日子有多苦多煎熬，他们的嘴角始终噙着璀璨的笑意，那种如阳光般温暖的笑容深深地刻在了我的脑海中，不禁对他们由衷地佩服起来，他们教会了很多我还没领悟的东西，比如他们坚强无畏的品质，和他们对生活美好的向往与乐观的态度，都令我深深为他们折服。

军港中学 | 蔡苏曼

**成**为台湾大学先修班一员的阿鲁分享到他每天只有四个小时的睡觉时间……我听了，思潮起伏，久久不能平静。他们不畏艰辛地在这迷茫的人生中找到了出口；他们通过努力和毅力来证明自己生存的价值；他们从不抱怨自己的身世，反而感到庆幸自己能活在这个地球上；而我呢？我每次都不把华文课当一回事，我轻视华语，觉得华语不重要。跟阿鲁的努力和付出相比，我真是羞愧万分啊！

女皇道中学 | 张继蕊

**是**他们，让我明白——刻苦学文习武的背后，是意志；弘扬优良传统的背后，是热爱；展现才华横溢的背后，是付出；述说回归故里的背后，是感恩。而我，润湿的眼眶背后，是深深的崇敬！

欧南中学 | 齐昕

**其**实，听他们讲自己的故事时，被触动的何止是心！我不知道为何，泪水止不住地流。想想我们自己吧：每天早晨绝不愿意早一分钟起床，放学回家后，妈妈也早就做好了一桌子香喷喷的饭菜，平时也总是任性地向父母要求这个、索取那个，只要受一点委屈或有一点事情不顺心，就会耍着小性子！可他们呢？怎么会有这样的可能，让他们任性放纵？怎么会有人会早早去为他们预备好一切生活琐碎？他们，只有靠自己！

欧南中学 | 游佳希

**我**还记得其中的一位穿着蓝色服装正讲述着他自己的家庭背景，他们的父母都已去世了，但他依然那么的坚强。之后，另一位男生加了一句话，“我们和你们分享家庭背景不是为了要你们可怜或同情我们。”那一刹那，那一句话真的感动了我，让我真的非常佩服他们四位男生，也很尊重他们。他们也教了我要珍惜眼前的一切。我们的父母，家人和朋友们，都不是理所当然的。我们眼前的这一切可能在短短的一秒钟内瞬间消失在眼前。

立才中学 | 杨晴予

**我**也禁不住开始自我反省起来。我生活在现代的都市中，虽然家庭不是特别富裕，但在对比之下我才明白一日三餐得以温饱是一种多么幸福的事，可从前的我却不以为然，还时常抱怨，现在想来自己真是不知感恩。这一个分享会真是令我醍醐灌顶！与其说是分享会倒不如说是一个提醒、一个忠告，让我们借由这场分享会获得更多心灵上的感悟。

南侨中学 | 张嘉芮



# 院童日记

## 以武会友 | 阿智 | 4.7.16

7月1日星期五，我们去参观了新加坡国立大学，我很感谢那里的同学们。为什么要感谢他们呢？因为他们用亲切的笑容和关心的方式来欢迎我们，让我很感动。我从他们的身上学到了很多，像是新的功夫动作。我们和他们是通过练武的方式交流的。

交流的过程中，我认识了他们的队长，他的名字是正扬。他的功夫好厉害啊！他们班上全部的同学都很善良。新加坡的学生都很用功学习。他们的队长正扬和我说：天下没有白吃的午餐，所以无论做什么事情都一定要用心去做，不要怕做不好。从他的身上，我学到了要用心做事。我也要感谢他们的教练那么用心地教我们几个新动作。虽然练习后，我感到有点累，因为我太久没有练功了！



4位少年来到国立大学，  
与武术队的同学切磋武艺



了解飞盘的正确玩法后，  
大伙都玩得不亦乐乎

## 一起追梦吧 | 阿智 | 8.7.16

今天我们去德能中学交流，印象最深刻是那里同学很活泼很友善。今天我们主要是参加他们的体育课，活动的内容让我想起我在马拉威最喜欢玩的飞盘游戏。

在德能中学，让我最感动是我们表演后，同学们为我们热烈鼓掌。有一些同学送我们卡片，上面写着鼓励的话“勇气是坚持自己的梦想”。这一句话给我很大勇气，我要念的系是车辆工程。毕业后我想回到ACC帮忙两年，因为ACC就是我的家。因为从小到大是ACC帮助我，所以我要把我学到的东西教给我的小弟弟和小妹妹们，这样才可以改变未来的非洲。新加坡朋友们，你们有什么梦想呢？我们一起来努力加油吧，一起追逐我们的梦想吧。

## 多用华语就会进步 | 阿鲁 | 11.7.16

德能中学是我们第二所去交流的学校，所以我今天有很不一样的感受。当我们到了学校，我就感受到同学们的热情。他们一看到我们就有人主动跟我们说Hello！这种感觉使我对他们的学校有很深刻的印象。

我们表演武术和唱歌给他们看，我们还分享学中文的经历和感受。表演的最后，我代表大家跟同学们说鼓励和感谢的话。我说我们在新加坡快两个星期了，但是很多人都一直用英文跟我们说话。我知道学中文是一件很简单的事，但我们只要多听多说多用，我们的中文水平肯定会提高。当我说完这一段话，老师们跟我说，我讲的那一段话真棒。这样的感觉让我觉得去他们学校交流和表演，再累再苦都是值得的。希望新加坡的同学在我们身上可以学到一些东西。



只要日常生活中多说多用，中文水平一定可以提高

## 和谐地共处 | 清孝 | 12.7.16

星期五去了联华小学，那里的学生很懂新加坡的历史。他们给我介绍新加坡的历史以后，我觉得非洲也可以改变。而且，我来到新加坡后看

过《跑吧孩子》。电影让我看到60年代的新加坡。新加坡没有天然资源可是发展很快，这是因为新加坡人团结和合作。新加坡人不分种族和宗教，大家和谐地向共同的目标前进，所以今天的新加坡也很强大。可是在我的国家史瓦济兰，基督教和伊斯兰教都很不和谐地合作，有不同的想法和理念。所以，我觉得史瓦济兰应该学习新加坡的团结精神，那我们的国家的人民才能和谐地共处。

## 希望ACC也有机器人

清节 | 12.7.16

我今天去联华小学跟他们一起交流。他们是小学生，他们和我的年纪一样，所以我们聊天聊得很开心。他们问我们为什么带刀。我就跟他们说因为我会表演功夫给他们看。然后，我就去玩机器人。有三位学生来教我们怎么玩。然后，他们叫我们比赛。我希望ACC也有机器人，我就可以和我朋友一起玩。



清节对如何操控机器人十分感兴趣





与茶艺老师合照

## 从茶道看华人文化 | 阿鲁 | 15.7.16

我们在育民小学，除了表演节目给他们看，我们还能跟他们一起上茶道课。上茶道课让我真的学习到很多东西。在上课之前，我没想到喝茶就有那么多的步骤和道具（有品茗杯、闻香杯、公道杯等等），在非洲我们只会用很简单的方式来喝茶。

我还学习到了，喝茶不仅仅是喝茶这回事。它还是一门艺术。还有茶道不只是喝茶，它讲究的是喝茶的程序。在学茶道的过程中，给我印象最深刻的是，华人文化里有很多对客人的尊重。比如说，倒茶时主人先在每一个客人的茶杯里先倒一些茶，第二次才倒满它，这样每个人都能喝到一样浓度的茶。

还有，倒茶倒到最后的时候，壶底会有茶渣，所以主人会把最后的一杯留给自己，一定不会把它给客人喝。这是以客为主，很有礼貌的。

老师还跟我们说，茶叶不只可以用来泡茶，它也可以用来做茶叶蛋，用来做肥料，还可以用来做成药材。从这次的活动中，我明白了做人要活到老学到老。

## 相思 | 阿智 | 15.7.16

我们每次去小学交流时，都会教他们《相思》这首诗。

红豆生南国 春来发几枝  
愿君多采撷 此物最相思

这首诗能够代表想念。同学们可以用这首诗送给你的朋友或者老师，代表想念他们。当我在教这首诗的时候，我的眼眶都湿了，因为我就会想起我的Grand mama。我从小时候是她照顾我，把我养大的。我还记得2001年，很多人因为没有食物吃而饿死，但是我的Grand mama很努力找食物给我和弟弟。我真的很感谢她。现在的她已经不在，我在我的心中把这首诗送给她。我希望她看到现在在台湾念书的我，会感到骄傲！

## 香喷喷的班兰蛋糕 | 清节 | 20.7.16

我今天到女皇道中学去学习做蛋糕。我很高兴，因为我很喜欢做蛋糕。老师安排我和翁昭麟同学一组，一起做蛋糕。同学们都到老师的桌子前面，看老师怎么做蛋糕。老师先打三个蛋，然后把蛋黄和蛋白分开，把蛋黄放在碗里加入糖，拌在一起，然后把打成白色的蛋黄面粉和绿色的班兰汁加在一起，就放进烘炉里。十五分钟后，香喷喷的班兰蛋糕就出来了！



清节和女皇道中学的同学一起制作本地特产“绿蛋糕”

## 用马术课来学尊重 | 清孝 | 24.7.16

我们前天去云锦中学。我觉得他们上课的方式和我们很不一样。他们上的课可以让他们学习到很多的技能。他们也有户外教学，而且他们学习的方式很特别，因为他们用马术课学正确的价值观。在ACC，我们则是学弟子规。

我和云锦中学的学生一起上马术课，那一节课的重点是“尊重”。老师先让我们牵马和在不用绳子的情况下让马走路和停止走动。在活动中，我们学到了和马互动时也要尊重马，不可以对着马喊

叫，也不可以在马的后面让马觉得很害怕。其实这节课让我们学到了无论对马或对人都一样，都要尊重。

## 五个石头 | 清节 | 24.7.16

我今天去安德逊小学和那里的学生交流。我们到了那一所学校后，学校的校长让我们做自我介绍，然后同门们一个一个告诉我们学校的活动。我们很快就互相认识了。

接着我们开始表演节目。我们唱了歌，还念了唐诗。最后，我们表演功夫。同门都看得津津有味，送给我们热烈的掌声。我今天学会一个很有趣的游戏——五个石头。这个游戏是考验我的反应能力。我又要向上扔石头，又要快速抓石头，非常不容易，我玩得不亦乐乎。



通过与马儿的互动，学习“尊重”应不分彼此





利用图片说明其意义

## 把温暖散发到各个角落 | 阿智 | 31.7.16

我昨天去了义安理工学院，我觉得他们学校很漂亮而且很大，设施非常多。

我们和佛学会的学生交流，在那里有位老师给我们上佛学课，课程的重点是“关系” (bonding)。我学到我们做人应该要对每个人好，不管别人对我们好不好。

佛教相信说一切是空，所以不管别人对你做什么不好的事，我们不要把它放在心里，因为不顺心的那瞬间只是空。我们应该要想到他好的一面，一定要关心我们身边人，但是要注意，要选好的人做朋友。

在我们玩“选卡游戏”时，大家要选一张图片，然后说自己为何会选那张照片。有一位朋友选了一张黑暗中有一道曙光的图画。那位朋友说他的生活就像那张图画一样，黑暗一片。可是那道曙光给他希望，希望自己有一天走上光明的道路。

我选了日落的图片，觉得太阳的光芒照射大地万物，一视同仁，所以我们要像太阳，把温暖散发到各个角落。

## 我对航空有兴趣

清孝 | 8.8.16

上个星期，我去了光华学校和那里的学生一起上课。让我印象最深刻的是快下课的时候，我们竟然有机会参观图书馆，还可以借书呢！这让我雀跃万分，因为我有阅读的习惯，每天晚上临睡前都会读故事书，因为我相信古人说的：书中自有黄金屋，书中自有颜如玉。阅读会扩大我们的视野，让我们聪明还有智慧。光华学校的图书馆藏书很多，我很羡慕。如果我们的部落学校都有图书馆就太好了。

除了去光华学校，我们还去了南侨中学，在那里校方让我们看一部介绍新加坡第三搭客大厦影片。看了这部影片，才知道第三搭客大厦是用太阳能来供应电量，这太了不起，因为这不但能节省能源，还很现代化。我还知道第一架飞往悉尼的A380是从第三搭客大厦起飞的。

我对航空的各种知识都很有兴趣，所以特喜欢今天的活动，我度过了有意义的一天。



## 史瓦济兰传统舞 | 清节 | 8.8.16

我上个星期去光华学校。阿智阿鲁先介绍自己，和他们的国家马拉威的传统  
文化，还有食物。阿智表演当地传统鼓。同学们看了都欢呼拍掌！接下来到我表  
演了。我为大家表演史瓦济兰的舞蹈。有一个步法是踢腿。男生踢得越高，就表  
示他是一个非常勇敢的勇士，所以我有踢很高，因为我是勇士。女生踢得越高，  
则表示她很漂亮。

## 介绍马拉威 | 阿智 | 10.8.16

我上个星期去光华学校当小老师，介绍非洲传统舞蹈和非洲鼓。我有打非洲鼓  
给他们看，同学们都看得目不转睛。在马拉威有很多不同的非洲舞蹈，总共有12  
种。表演这些舞蹈时，有一些负责打鼓，有一些只要拍手唱歌。

我那天是通过打鼓来介绍一种非洲舞，叫做 Gule Wamkulu。我先向同学们介  
绍非洲鼓是怎么制作的。它是用一种大树的树干挖空制成的。鼓的上面用牛皮或者  
羊皮包住，然后在火上烘，这样鼓面才会平滑。

我们跳舞的时候会穿着动物头饰。头饰也是用动物的皮制成的。在马拉威不论  
在什么时候都可以跳舞。马拉威人很有舞蹈的天份。有时候在月亮高挂的晚上，不  
管男女老少，我们都会尽情地跳舞，心情非常畅快。



向本地学生  
介绍非洲鼓  
以及传统的  
非洲舞蹈



# 我们到新加坡的旅程

阿智 | 阿鲁

这次到新加坡让我们增广见闻、获益良多！

首先，我们在新加坡看似好像在鼓励同学们学好中文但其实不然，我们是互相学习。我们中文的说写能力也在这次的活动中有所进步。

这次来到也让我们看到了新加坡的教育环境很完善，无论是学校巴士、课外活动还是教室设备，新加坡的政府都付出了全力让他们的孩子有最好的学习机会、培养好的人才。新加坡的政府不会放弃任何一个学生，不管你的学习好不好，新加坡政府都会给予机会。如果你学习好，就可以继续升学；如果学习没有那么好，政府也会给他们学习技能的机会，让他们未来可以找到工作。而且他们的学校都很大又有很好的设备，我们想这样就不会让他们觉得自卑，而是更会觉得自豪。我们真希望非洲国家也能够向新加坡学习。



阿鲁与义安佛学会的同学相谈甚欢



参观国家美术馆，欣赏本地艺术画作

新加坡的“包容精神”让我们更喜欢这次的旅程。新加坡没有种族和宗教歧视的问题。新加坡人看到客人或是接待客人都不会有排斥的动作，他们都会开心地接待客人、主动地和他人说话或是聊天。在他们的眼裡，应该没有去分你是白人、黑人、华人还是印度人等等……。这种做法和行为是我们大家都应该去学习学习的。新加坡这个国家有四种民族，但他们却能够有这样的模范，我们大家为何不行？我们也可以做的到吧？！



阿智与新加坡学生交流





我们也非常喜欢新加坡的自然环境，不管在哪个地方都可以看到花草树木，这样的美景真是太漂亮了！在那样的环境就是爽快舒服！几乎每天心情都很好！非洲呢？就是一片大地，什么都没有，又不怎么漂亮。在非洲因为很多人喜欢把树砍掉，也不会特别去种或是照顾植物。所以没有了植物，就会产生很多的问题。例如天气变化：该下雨时不下雨产生干旱、不下雨时大雨产生水灾。如果我们都能够向新加坡学习，这种种的问题应该就可以避免一点点了吧？甚至于我们也就应该可以避免更多的自然灾害了！

新加坡对于“老人福利”也做得很好，让我们都很羡慕！我们之前在一所学校与新加坡同学一起上课时，了解到了新加坡的政府对于老一代的人非常照顾，像是照顾退休老人的健康保健、休闲活动还有公共车资优惠等等。此外，有一些老人院也会给住在老人院的老人特别的津贴。在新加坡还有很多老人活动中心，可以让他们认识新朋友和学习新事物。因为在非洲也有很多的老人是需要被照顾的，但是他们就是都无法得到完善的照顾！



种族和谐日——  
阿鲁尝试新加坡的传统游戏

最后，我们也要感谢新加坡的助养爸爸妈妈。他们把我们当作自己的孩子一样，会带我们到好玩的地方，也会把最好吃的东西留给我们。有些时候，我们需要早上6点多就出发到学校交流，但是义工爸爸妈妈们那么早来接我们，还是会带着微笑，而且还会一直问我们累不累。非常感谢大家对我们的爱。谢谢大家！



## 来新以武会友 四非洲青年耍刀挥棍 与国大生切磋武艺

四名非洲青年上周五到国大大学城参访，并与国大武术队进行三小时练习与切磋。

林焯智 报道/摄影  
daryl@sph.com.sg

四名非洲青年来新“以武会友”，与国大生持刀挥棍，在校园使出浑身解数“大打出手”。

这场“武林大会”，其实是新加坡阿加陀佛关怀中心(Amitofo Care Centre, 简称ACC)第四届主办的《乐学华文·点

亮心灯》国际校际交流活动，让非洲青年与本地大学生切磋武艺。

四名非洲青年——两名非洲青年——清节(13岁)、清孝(15岁)、阿鲁(18岁)和阿智(19岁)，上周五(1日)到国大的大学城(Utown)参访，并与国大武术队进行三小时的练习与切磋。

非洲青年与国大武术队集训教练傅

辉，在训练场上施展武艺，人人身手敏捷，动作利落如灵猴。

活动结束后，四名青年还拿起兵器，模仿游龙、假似威风，为偏东的国大生表演。

国大生也不甘示弱，刀如猛虎，剑似飞凤，柔中带刚，一名国大生打出整套独特的“翻拳”，让非洲青年看得目瞪口呆。

新加坡ACC会长汪惠华表示，该会主办校际交流活动四年多，首次与

大专生的“以武会友”交流。

她说，通过这样的交流，本地学生可多了解非洲青年在当地如何习武，非洲青年也能向自身种族外的人学习，观察他人的武艺。

国大武术队队长周正扬(22岁)说，这是他们首次与非洲青少年切磋武艺。“他们的体力惊人，武艺也让我们大开眼界，没想到远在非洲的青年们也有接触武术的机会。”



国大武术队长周正扬(右二，戴眼镜者)表示，非洲青年的体力惊人，武艺也让人大开眼界。

### 四人能说流利华语

四名非洲青年，个个说得一口流利华语，此行将到本地24座小学分享，兼鼓励学习华文的热忱。

四名非洲青年在参加短短的一个半月内，除了与国大武术队交流，也会到不同中小学习。

会长汪惠华说，《乐学华文·点亮心灯》的交流有助于鼓励学生亲近中华文化，乐学华文到热忱。

“不少本地学生学华文时都只为应付考试，希望他们从非洲学生分享中，体会到自己能在最佳环境下学华文的机会，学习华文其实蛮容易的，可贵的精神。”



青年们在训练场上施展武艺，人人身手敏捷，动作利落犹如灵猴。

### 来自最穷国度 二青年考上台湾大学

四名非洲孤儿来自世界最穷国度之一的马拉维和史瓦济兰。被收养后吃住不愁，还有机会学习中华传统文化，其中两人还成功考上台湾的大学。

ACC目前在非洲马拉维(Malawi)、勒索托(Lesotho)、史瓦济兰(Swaziland)等四国开设孤儿院，收养超过800名孤儿。

孤儿们被收养进ACC开办的“西语学校”后，不仅每日三餐得温饱，还有机会接受当地教育。

特别是，这些孤儿的课程

中，也包含中华文化和武术教学。

从西语学校毕业的阿鲁与阿智，也因成绩优异，成功被国立台湾师范大学录取，继续深造。

对于学习华文，阿鲁受访时表示，当初确实觉得有点吃力，毕竟那是一个完全陌生的语言与文化，但经过老师教导和学生努力学习，才最终克服困难，把华文学好。

“随着中国崛起，精通这一种语言，尤其是华文能让我们更占优势。”



# 第一届《乐学华文2013》 圆通同学的来信

各位新加坡的叔叔阿姨哥哥姐姐还有同学们你们好，你们还记得我吗？我就是2013年来新加坡校际交流的万恩。时间过得真快啊！一转眼就三年多了，那时还在念高中的我现在已经上大学了。我想你们也变得不少吧？！

我2015年来到了台湾念书，先在林口的国立台湾师范大学侨生先修部念一年的中文，然后现在正在高雄的辅英科技大学读书，读的是我最喜欢的护理系。说真的，读护理非常不简单！可是因为我对护理这个工作很有兴趣，所以学得很愉快。我们有时候会去一些单位，例如老人院服务。虽然我现在只学了一点知识，但我会很用心的对待每一个人，因为这是最好的学习方式。

就像一首叫《像梦一样自由》的歌里面说的：“我要像梦一样自由，像天空一样坚强，在这曲折蜿蜒的路上，体验生命的意义，在这艰辛放逐的路上，点亮生命的光芒。”

我现在朝着我的梦想在努力，希望有一天能为我国家的人服务，也更希望能改变马拉威。所以我也希望各位新加坡的同学们能努力追你们的梦想，但追梦的同时也不要忘记你们是华人，所以一定要把华语学好，不要输给我们这些外国人哦。我们一起加油吧！！

万恩



万恩到老人院服务，帮老奶奶吹头发



万恩到乡下，给原住民小朋友上课



万穆与优生神鼓的队友合照



万穆到老人院服务，为老人家表演节目，逗他们开心

大家好！我是万穆。四年过去了，不知道你们还记不记得我们？我们只能用回忆来想念大家。

我现在在台湾念大学的护理系。我记得我那时候都跟你们说我想当医生，但是要读医学非常不简单，所以我就改读护理系，毕竟这两个都是帮助病人的工作。本来想说也许不会那么难，没想到上了大学之后才知道护理系也是很难的。

来这里之前每天都过得很轻松，但是现在不能，因为每天学校的功课非常多。一开始真的觉得很累很辛苦，尤其是那时候我跟本地的学生也不熟，所以有问题时不会问她们。后来我们就试着去跟他们接触，不久之后，我们班的同学就变成朋友了。他们非常照顾我们，只要有问题他们就很愿意帮我们。慢慢就觉得开始跟得上了，心情也越来越好，也开始对这个科系有兴趣。

说实话，一开始我也有想过要放弃！



万穆参加优生神鼓

你们能想象上课时妳什么都听不懂，看课本也不知道老师在讲哪里吗？同时，你的同学写了很多的笔记，你什么都没写，这时候你会有什么样的感觉？

长大了，很多东西需要自己做。我不得不承认，我好怀念小时候的日子。因为很多东西都有别人帮我们，自己觉得做什么东西都很顺利，不知道帮我们的那些人遇到什么困扰？现在很多时候都觉得时间很赶，很多事情来不及完成。但是我们长大了，不应该像小孩一样。摔倒了要自己爬起来，不需要别人来帮你站起来！

万穆





阿唵参观展览馆



阿唵在侨先部时参加的足球队

**我**是阿唵，来自马拉威，今年20岁，目前在台湾淡江大学读书。今天要跟大家分享一下我在台湾读书和生活的情形。我现在读的是「外交系」，我的系也特别忙！我们班一半以上是外籍生和台湾的学生。

我刚到台湾的时候有一点不太习惯，就像对这里的环境、人、文化还有食物都有一点不太适应的感觉。但是现在已经习惯了，也交了不少朋友。

我平常的习惯是去健身房还有踢球，也参加了淡江大学的足球校队，有时候还会出去比赛，所以过得很开心和快乐！我的课程也很多，所以每天读书都很忙。虽然每次考试都很难，但是我还是会通过。所以我虽然过的生活很忙，但还是很开心！

我来台湾最不习惯的地方就是，到哪里都是人。有时候走在路上一直被人家看的那种感觉，让

我觉得很不好意思，做什么事就会很紧张。以前小时候觉得没事，但是现在长大了，越来越觉得不好意思了！哈哈！

我现在放假了，有时候会出去打工赚一点点的零用钱，我觉得很开心！虽然比较累，但是我很喜欢！

学校再过两个礼拜就要开学了，我希望下个学期会更好，也希望我的功课会变得更好，比上个学期更好！

谢谢大家，我爱你们！！！！

**阿唵**



**我**的名字是阿旻，今年二十岁。我出生在马拉威南部的马钦加县（Machinga），2007年来到马拉威ACC。在ACC的孩子都必须学习华语。刚开始，我对华语是排斥的。但老师一直鼓励我继续学习，很用心想各种方法让我们喜欢华语。当我长大了一些，对于华语也不就那么不喜欢了。在马拉威ACC可以安心学习和居住，我很感谢师父。但是，我在2015年犯了校规必须离开学校，但院长还是支持我学习，让我读完高中。现在我高中毕业了。



阿旻2015年参加的汉语桥比赛

我喜欢华语，因为我可以和许多华人交朋友、找工作。非洲人如果会说华语，那在非洲找工作不难。华语改变了我的未来。因为我的华语能力是高中里面最好的学生之一，所以2015年校长派我和阿峰代表学校参加汉语桥预赛，得了第一名。十月在昆明的总决赛更拿到非洲洲冠军。

今天，我怀着兴奋写下这个学习历程。我希望能在今年九月去中国进行一年的汉语研修课程。我计划选读“汉语教育”和“中国文学”，因为在我的国家马拉威，没有很多人学习华语。我很喜欢华语，我希望把它发扬光大，所以我想当一名老师。我想把华语带进马拉威，让更多的马拉威人学习华语。

华语是有深度的语言，虽然听、说、读、写的能力基本上没有问题，我还是觉得不够。我没有在华人地方生活过，很多事情都不了解。借由这一年的学习机会，我希望可以亲身体会地道的华人生活，扩大自己的知识面。



阿旻（右）与同事

**阿旻**



读万卷书，不如行万里路  
他们勇敢跨出第一步  
认识地球的另一端  
感动、震撼，五味杂陈  
让我们翻开属于他们的故事……





6<sup>th</sup> ~ 16<sup>th</sup> 2016



中國

# 天空王国——赖索托

孙兆成 | 18岁 | 华侨中学 | 高中部



赖索托ACC孤儿房——慈、悲、喜、捨

12月5号，结束了一个繁忙的学期，终于迎来了赖索托之旅。自从接到了新加坡阿弥陀佛关怀中心的电话，心情就一直无法平复。毕竟是第一次踏上神秘的非洲大陆。我对非洲的认识都仅仅停留在书籍资料和电影上，这一次的亲身体验给了我巨大的震撼和感动。

10个小时的航线横跨了浩瀚的印度洋，将我们由赤道上的小红点带到了非洲最南端的国家。彼时的南非恰好是夏天，温度适宜，空气清新。打着哈欠的边检员，稀疏的行李转盘，健硕高大的安保人员和狭小的候机厅瞬间将睡眼惺忪的我拉

到现实，南非的一切竟是如此的陌生，这时院长妈妈等人的出现给我吃了一颗定心丸。跟随着院长妈妈，我们坐上从赖索托ACC院区开来的小巴士，打开车窗，惬意的听着音乐，享受着习习凉风。院长妈妈对我们讲，车程大概有八个小时，刹那间让我感到惊奇和感动。惊奇是因为路途的遥远，而感动则是意识到院长妈妈等人特意从赖索托花了八个小时风尘仆仆地赶来迎接我们，载我们回院区。

从一个又一个梦境中惊醒，我们终于来到了赖索托。街边的老人披着毛毯赶着牛，天真的少年在草地上跑来跑去，街边

乘凉的人们向我们挥起了双手并伸出大拇指，这种亲切感分明不是像异乡，而更像是故乡。穿过一阵颠簸的乡间小路，我们来到了期待已久的赖索托院区。中式风格的院区依山而建，在这山峰嶙峋的高原上仿佛是一座城池，为当地孤儿们带来全新的生活并且帮他们遮风挡雨。院区远处正在扩建圆通高中，建好之后将会提供高中课程，这就意味着阿弥陀佛关怀中心的孩子们可以接受从小学到高中的完善教育，并且有机会进入国外大学进行深造。这也正是“知识改变命运”的最好实例。

我们刚刚下车，便看到只有7、8岁的小孩子们生龙活虎地奔跑过来帮我们提行李。孩子们的眼神吸引住了我，双眸竟是那么纯洁，仿佛如清晨树叶上悬挂的露珠，清澈无比，没有一丝杂念和忧郁。这使我也忘记了世俗的纷扰，沉下了心，开始认真享受在赖索托院区的每一分钟。

灵山蓄云彩，纷郁出清晨。赖索托的天与云的确美不胜收，白云时卷时舒，大片的好似一片巨型白莲花的花瓣，天空也泛起鱼肚白，清澈的如同银镜，毫无瑕疵。赖索托不亏被誉为天空王国。在与孩子们做早课之前，欣赏一下天边的云也不失为一种享受。然而好景不长，早课之后的晨练让我们累得筋疲力尽。在干燥冰冷的空气中跑步、爬楼梯、蛙跳、打拳实在是痛并快乐着。喉咙感觉一点一点的被阴冷的空气侵蚀，而呐喊出的口号却又仿佛为自己增添了一份斗志。望着身边的孩子们都精神饱满，丝毫没

有一丝倦意，我们又有什么借口停下来呢？

慢慢的，我们也开始了解这个曾被遗忘的国度，曾如桃花源般与世无争的高山之国因为爱滋病的困扰，人均寿命由60多岁下降到40岁，人口也是不可避免的负增长。全国可耕种土地面积极其狭小，绝大部分为山地，不适宜居住。与此同时，工业制造型企业也比较匮乏，因此经济的发展停滞不前，难有突破。不过万幸的是，外界的无偿援助也从未停止。美国、日本等国家和欧盟等组织大量的进行无偿援助，希望可以帮助赖索托摆脱贫困，阿弥陀佛关怀中心也是其中一员。在阿弥陀佛关怀中心的孤儿们可以享有免费的教育、住宿、医疗保健以及义工们的悉心照料，大家仿佛都是这个大家庭的一部分。关怀中心也在院区外的部落里设立了救济站，由关怀中心提供食材，部落的居民会轮流煮饭来喂养部落里的人们。

“授之以鱼不如授之以渔”。相比于金钱的捐赠，我更倾向于关怀中心所提供的在生活上、学业上的帮助。要想改变这片贫困土地的现状，还是要靠受过教育的赖索托人。在圆通学校里，我见识到了华语、英语和赖索托语都很流利的孩子，精通三语的他们将会是连接赖索托和外界的栋梁。除此之外，还有舞蹈，绘画等艺术课，陶冶了情操，也锻炼了动手能力。最让我敬佩的便是武术课了。在专业教练的指导下，一套套拳法打得虎虎生风，简直是一场视觉盛宴。可是一堂课下来，跟在后面的我们已是汗流浹背，叫苦不迭。





新加坡学生与ACC院童一起上功夫课

简陋的教室、残破的课本却是孩子们上课的必备



这使我深刻意识到了，孩子们一手好功夫的背后是长年的刻苦练习，他们的毅力值得我们敬佩。

给我留下印象最深的事便是我们一同外出为本地小学布置教室。这所小学建在半山腰，已有百年历史，大块的青砖垒砌了墙壁，房顶是雨水收集槽，一直连接到旁边的储水桶。教室里面只有寥寥的几张桌子和零星、被调皮的山羊咬坏的课本。三间简单的房屋，便构成了这所小学。善良的本地老师详细地给我们讲解着学校的历史，现状以及教学水准。尽管身处这样的学习环境，小学的学生们在会考中全部拿到了最高等级，实属让人眼前一亮。

在制作布置教室的拼图时，当地的老师充满着好奇，也加入了我们一同制作。已经结婚生子的他，做起拼图时却高兴得像个孩子，这不得不让我有些心酸。在新加坡毫不起眼的拼图在这里竟是这样稀缺，竟然连老师都没有见过。早知在当初打包行李时，应该多带几包过来，想到这里，又有点后悔。在做拼图的间隙，我开始和

老师交谈起来，得知他从小在这附近长大，现在居住在马飞腾，每天走山路过来为学生们讲课。讲到这里，他开心地笑了起来。很快，教室布置完了，零食也发放完了，在临走之前，校长对我们表达了郑重的感谢，并且有些哽咽，告诉我们这变成他们最美的教室了，明年入学的一年级学生们一定会很喜欢这个教室。这让我觉得我们这一个上午所做的是有意义的。

与我接触过的孩子当中，让我感触最深的人便是天照了。他在六年前作为第一批院童来到了关怀中心。现在的他普通话已经十分流利了，竟然没有一丝口音。而且一有惊奇的事便大喊：“我去——”，十分的幽默。他带我们游历了院区，登上了小山，为我们表演武术，和我们一起晨练。毫无障碍的沟通让我觉得他就是我身边的朋友。当我主动要求和他合影时，他还很害羞，说：“不要啦，我有点丑”。最后我还是抓住了机会，和他合照了一张。也许正是因为我把他当成身边的朋友，我们无所不谈，谈漂亮的女生，谈院区的生活，谈晚饭好不好吃，谈部落酋长对人好不好，

谈足球教练，谈偷吃玉米叶子的驴子。今年他中学毕业，明年将迎来高中生活，对遥远的大学生活，他还没有打算。天照让我觉得其实非洲的孩子们并不神秘，与我们别无两样，尽管不同的肤色，不同的语言，不同的环境，可我们都是普通的人，有烦恼忧愁，也有温馨感动。这短短的七天时间拉近了我和他的距离，我也非常希望能在大学里见到他。

白驹过隙，日月如梭，一周的时间转瞬即逝，还来不及回味，便要坐上离开的巴士。幸亏是在早上离开，院童们都在圆通学校上课，否则面对那么多舍不得的眼神，离别将变得更加悲伤。离开的一路，望着窗外的风景，我并没有觉得十分的难过。因为这一周让我发现关怀中心的孩子们有着良好的生活环境并接受着高水准的教育，他们和我们新加坡的学生们一样，我也相信自己在大学一定会再次遇到他们。正如和他们约定的那样，我也一定会再次回到赖索托，回到这与世无争的桃花源，与大家再次相聚。



兆成与ACC的孩子们一一击掌道别



一边表演，一边说故事，大家都听得津津有味



完成部落教室的布置后，灰沉沉的墙壁瞬间添上了一丝彩色



# 随想——生生不息

黄凯茵 | 18岁 | 欧南中学



## 向日葵的种子

从前，有一位法师，在非洲大地上撒下一把向日葵种子，然后浇水，施肥，一刻不松懈。时光荏苒，这些种子渐渐发芽，开花，绚丽多姿，迎着太阳微笑……

12月6日，我们乘着小巴来到了赖索托阿弥陀佛关怀中心（ACC）。来自ACC小朋友的欢呼声如雪花般纷至沓来，温柔了我的眉眼，融化了我的心。一些身高只及我腰部的小孩子积极地帮我们一起把行李箱搬上楼。我看着他们搬弄着和他们差不多大的行李箱，心里有点想笑，但很快又被惊讶和羞愧取代——我这么小的时候估计还在摆弄我的芭比娃娃呢。

欢迎晚会如预期一般精彩。这里说预期，是因为我之前在新加坡看过他们几个代

表的演出。但是，这一次，我看到的是整个ACC小朋友们的风华。他们能歌善舞，文武双全，扬在脸上的是自信，融进血里的是勇气，刻入骨中的是坚强。原来，他们全部都这么优秀吗？为什么？

所幸，这次旅行给予我足够的机会与这些孩子们相处并寻找答案。在对ACC这个机构的了解中，我就发现了一个很大的原因——教育制度。我记得我以前读过一篇文章中提到，现在很多有钱人做慈善只是简单地投钱建图书馆，捐赠物资。但这些看似立竿见影的贡献并没有从本质上改变穷苦人民的命运。而ACC不同。它给予这些贫困孤儿的是一套相对完善的教育制度，让他们将来有能力去追求理想，创造价值。这才是真正的慈善。



古人有云“三人行，必有我师焉。”而如今我的情况是“众人行，全为我师也。”短短数日，从刚见面的有礼貌，到聊天时的乐观向上；从自由活动时的积极活跃，到集体活动时的有纪律；从跳舞时的轻松享受，到练武时的严肃认真……就好像软件更新一样，ACC的孩子们每天都刷新了我对他们的见解，给我带来惊喜与反思。

让我印象最深刻的是和他们一起打球。十几个女生到达场地后，火速分好队，散开，然后开始传球。如果一切能定格，就会有这样一幅画面：阳光，呐喊，矫健的身姿，蓬勃的力量和愉快的我们。但是，很快，我们新加坡的团员们就发现，他们的传球就只是传球而已。没有进球，也没有输赢。本着使游戏变得更有趣和促进文化交流的心，我们教他们玩新加坡的Captain's Ball。搬来两张椅子后，简单地给他们讲了新的游戏规则后就开始进行游戏。出乎意料的，她们对新游戏的接受能力和悟性极高，完全没有缓冲地就打败了我们这些新加坡的老手们，并且把游戏带到了巅峰。我边喘着气边感叹：真是“青出于蓝而胜于蓝”啊！

然而，欢乐的时光总是很短暂。在群魔乱舞的离别晚会后，我们就离开了阿弥陀佛关怀中心，离开了赖索托。在路上，我失落地倚着车窗，回想着和孩子们相处的点点滴滴。猝然间，一片盎然的向日葵花丛撞入眼帘。我猛然一惊，喜悦喷涌而出，心里感动得想落泪——这些ACC的孩子们不正如这生机勃勃的向日葵么？他们在肥沃的土地上茁壮成长，忘记孤独，向着太阳怒放。

## 我也曾路过你们的世界

部落人民的贫苦生活。男女老少袒胸露乳，瘦骨嶙峋；低矮破屋内，锅碗瓢盆，简陋不堪；脏乱的生活环境，黯淡麻木的眼神和被生存折磨得疲惫的灵魂……当时吓得年幼的我啪地一下关掉电视机，哇地一声哭了起来。

十年后的今天，我带着儿时的回忆，首次踏入非洲这块神秘的土地，企图验证那遥远的记忆。然而，我似乎忘记了，时代是在发展的，而我们也应该用发展的眼光看待事物。首先，现在的部落人民并非衣不遮体。至少我所看到的人们都穿着和我们差不多的衣物。再者，他们的生活虽然贫穷落后，但他们自得其乐。采集、放牧、上学、纺织、唱歌、跳舞……与世无争。看到这些，我有点失望，但更多的是庆幸和欣慰。



凯茵与地慈一起做的，会“翻滚”的纸青蛙





新加坡学生把带来的饼干、蛋糕分给部落的孩子

我们按照原计划给部落的人民分发食物和文具。非洲的孩子们排成一条长队——领取这些东西，然后心满意足地离开，好像是得到了什么稀世珍宝。有些孩子直接咬起了还未拆开包装纸的饼干。更有人把橡皮擦丢进嘴里，津津有味地咀嚼，吓得我一身冷汗地连忙示意她吐出来。

分发完物品，我们就被领进一间部落孩子们的课室。当一听说我们的任务是帮他们布置课室时，我不自觉地环顾四周——昏暗的灯光下，几排桌椅歪歪斜斜地摆着，前面是一块黑板，四周全是残墙。原来他们的学习环境这么简陋。但是，一想到这些部落孩子们即将会在一个温暖可爱的课室里读



凯茵和威颀在布置教室的壁纸上作画

书，我就浑身充满动力。对，我要尽自己的微薄之力为他们做点事情。哪怕只是给他们带来一点温暖。于是，我们开始画海报、粘图纸、做帘子……而部落的孩子们则在旁边开心地看他们的课室慢慢地漂亮起来。有人也积极地帮助我们。不得不说，大家一起合作做好事的感觉真的很好。

后来自由活动时间，我们都启动了自嗨模式，和部落人民一起唱歌跳舞拍照聊天，欢乐得停不下来。有一些孩子对我脸上戴的墨镜表示感兴趣，于是我摘下来递给他们。他们高兴得手舞足蹈，抢过来一遍遍抚摸后，争先戴上并要求我给他们拍照。我并不擅长拍照，但也装模作样地拍了几张，然后向他们展示成品。受宠若惊的，我的摄影技术得到他们的极度肯定。于是我就不要脸地接受了他们的赞扬，然后夸他们天生丽质，与墨镜搭配完美。

最后，我们要离开了，大家都很不舍。与部落人民拥抱过后，我们就上了车。他们一群人便围着车和我们挥手告别，直到车开走一段距离，他们的身影和声音才渐渐消失……我叹了口气。天下没有不散的宴席，至少，我也曾路过你们的世界。



# 我的赖索托之旅

林音如 | 21岁 | 南洋理工大学 | 中文系

听到赖索托，你的第一个想法是什么呢？贫穷、不卫生、治安不好、孤儿、动乱的国家，这些字可能会一一的浮现在脑海中。这些都是亲戚在听到我要去赖索托后，提出的一些看法。

赖索托是一个位于南非洲内部的国家。从南非首都约翰内斯堡到赖索托ACC需要七个小时的车程。七个小时是由睡觉和吃东西带过的。在路途中，除了绿草、就是家禽如牛、羊和驴。路边的风景，从红砖砌成的屋子，渐渐转换成幽幽的绿草、旷阔的土地、高高的山峰到铁皮屋，就像以前新加坡的亚答屋。“沉默的大地、无限的空间”整个车程，一直在盼望能看见赖索托ACC，但在眼前的却是一座又一座的山，看不见世界的边缘。

## 淳朴的笑容照亮了每一天

巴士转进了村落，在满地石头的道路上前行着，红色的屋顶映入眼帘。终于到了赖索托ACC！一下车，只见阿满妈妈叫几个小男孩来帮我们很重的行李拿到房间。在不远处，也有一些孩子在玩耍，有些热情地向我们挥挥手，有些则害羞地躲在墙后。好可爱的孩子啊！



ACC可爱的小朋友们都很有镜头感

记得院长妈妈曾说的一句话“非洲的生活是简单朴素还是无聊，你们体验后自己决定”，让我不由自主地去观察与孩子们相处的那六天。一开始，孩子们会羞涩地躲在一旁向我挥挥手。渐渐的，从一开始躲在一旁或站在远处，他们渐渐接近我、与我击掌、帮我绑头发，一步一拍的把这次旅程的回忆印在我心坎里。

每天早上，我是在孩子们念诵佛经响亮的声音中醒来。一次，我有机会和孩子们一起上早课，听见他们熟练、清晰、大声地朗诵着佛经，感受到他们对这个信仰的尊重。他们的声音铺满了整个ACC，就如天然的闹钟，能在孩子们念诵佛经的声音中苏醒真的非常幸福。

和孩子们相处的时间过得非常快。跟孩子们上课时，他们的身体靠向桌子，双眼睁得大大的，双耳竖起来专心地听，就



好像要把老师所说、所做的一切吸进自己的体内、滋养着自己的大脑。我们在城市中，能否看见孩子们用如此积极的态度来面对学习？城市的孩子，什么都有，所以忘记自己现在所拥有的随时会失去。与ACC的孩子相处的这几天，我又再一次被提醒，要珍惜每一分每一秒、每一个事物、每一次的相处，每一天能醒来、能健康的活动。我们现在所拥有的一切，下一秒可能就消失了。世界天天在变化，今日有的安稳生活，明日太阳升起时还会在吗？

其中一天，我们去了部落。原本以为只是去分发一些零食，帮忙他们搬一个月的食材和装饰一间课室。原来我们看似平凡的事情，却是他们埋藏在心里的万分感激。部落里的孩子都有一颗好奇心。当我们在布置课室，在做一些手工时，他们都围绕着桌子，争着要帮忙。他们会靠过来，想了解新加坡的事物，有些还跟我分享了他们的志愿。虽然自己的生活环境不是非常好，但不少孩子希望长大后能当老师，为下一代的孩子创造更好的未来。也许因为生活环境的关系，孩子们会争抢，争着得到你的注意、争着和你拍照、争着摸你的头发等等。但他们，仍然保有一颗纯质的心。



部落的孩子都对音如的长发感兴趣，不断地伸手触摸

让我印象最深刻的是部落里的一个老奶奶。她非常亲切、友善。我们刚踏入部落时，她就开始跳舞，脸上的笑容无比的灿烂，非常活泼。当我们要离开时，她紧紧的抱着我，牵着我的手，陪我走到巴士旁。她眼眶泛着泪光，但还是露出了那灿烂、童真的笑容。她偷偷的擦掉了快流下的眼泪。她不断的停下来，给我一个拥抱。拥抱，是世间最好的礼物。拥抱可以让双方达到心灵和精神上的共识。老奶奶给我的拥抱，让我感受到她心中的忧伤和感恩。



部落里热情的老奶奶，以其独特的嗓音迎接我们的到来

看见这些孩子，我的心情非常复杂。一方面，我很庆幸自己在赖索托的这几天能逗孩子们开心、陪他们玩；但另一方面，我却感到无能为力，因为我对于他们的生活无法做出任何贡献。除了ACC的孩子，部落里的孩子也非常需要关怀和疼爱。可能是这无奈感，也可能是每一位义工的用心，让我充满了希望和决心，以后一定要回到这里，为非洲迈向美好世界的道路尽一份微不足道的心力。



参观山顶的博物馆



音如与ACC的孩子一起完成3D贴纸

### 生活中简单的事

有些人是因为生存而吃，有些则是因为吃而生存。每一天无论在街上或家里都会听到人说“走，我们去这一间餐厅吃东西。”或者“这个熟食中心的某某摊的食物特别好吃，它的面很有弹性”等等之类的话。我们生活在科技发达的社会，受到无所不在的诱惑和干扰。在被干扰的情况下，我们口中说出的好吃是否真的好吃呢？

在到非洲之前，我似乎没有机会一个人平静、专心地吃饭。在新加坡吃饭时，不是有朋友、家人在身旁谈天，就是会有玩手机或在电脑、电视上看节目、听音乐。我特别爱吃，吃的食物不只是为了填饱肚子，而是享受盘上的食材。

我以前会享受盘上的食物、尽量品尝它的味道，我以为这样已经尝到食材独特的味道了，但住在赖索托ACC的那几天，我才真正的在吃饭。在ACC用餐时，不能说

话、不能用手机，就只能专注在自己的餐盘上。在没有任何干扰的情况下，我学会专心地吃饭，慢慢地咀嚼口中的饭菜，让每一样食材独特的味道在味蕾上翻滚。一开始，会有些辛苦、会有些不习惯，可是经过一两次的尝试后，吃饭时间不再是一个苦差事而是一个感恩的时光。感恩盘里有食物，感恩自己的味蕾能品尝到食物的口感、味道，感恩能有这次机会。

回想一下，我们是否曾经静静地坐下来，好好的专心的吃一顿不被干扰的饭呢？

### 初次的体验

踏入非洲的土壤后，我被这个在世人眼中的发展中国家深深吸引了。回想在赖索托ACC的那几天，我原以为自己没有任何贡献，但其实我给了他们我所能给的爱和关怀。因为ACC义工和保姆人数有限，一个人可能要照顾很多孩子，加上每个孩子的需求都不一样，所以他们无法照顾到每个孩子的需求。我们的到来，除了让孩子知道在世界的某一端有人在想着、关心和惦记着他们，同时也是尽量的给他们我们所有的爱。

为何如此可爱的孩子要接受这样的考验？他们无法选择自己的出生地，只能靠自己 and 外来所给予的帮助来闯出一片属于自己的天空。出生在幸福安稳的社会中的我们，是否也能帮助在世界另一端的同伴呢？

非洲的生活是苦闷还是淳朴，就由你自己来判断了。



# LESOTHO, Not The Difference I Thought I Would Have Made

Charmian Ong | 21 | University of Birmingham



Taking a group photo at the mountain top located behind ACC.

Having spent 6 days with limited internet access in an orphanage of 190 over kids, I found myself being surrounded with so much desperation for love, vigor for dance and spirit for life. I was humbled by the stories and conversations shared by the volunteers and staffs who gave up their bearings, to spend days making their own kind of self-sacrificing difference. I had spent 6 days living a life that is greater than my own being and felt a whole spectrum of emotions and reckoning of how little I am.

I signed up for this learning journey with expectations that I would be experiencing staying in conditions where cold water runs from taps and where we would be making our beds on hard cold floors, and also where I would be learning how to live a life outside of my comfort zone.

But instead I was made to see, feel and experience beyond all that.

I was made to see how the kids in the orphanage, despite being much more well clothed and well fed than their friends from their villages, were living a more precarious life. A life where they would constantly be reminded of the poverty they had before they were brought to the orphanage, with them now being more desperate and hungrier for more as they have had a taste of 'the better life'.

I was made to see, through the staff and volunteers at the orphanage that, masked behind their smiles of warmth, comes sacrifices and loneliness that belongs only to them.

I was made to see, after visiting the tribes, that everyone has their own story to tell. There they are, children, grandmothers and babies in what to them is their home ground, in the village where they grew up in, and there we were, complete strangers from a foreign land. But behind all that receptiveness, song and dance, they knew and

had already grown accustomed to the fact that we would be leaving, and that the newfound friendship forged over those fleeting moments of interaction, we would be 'just another one of them'.

We all look up to the same moons, breathe the same air and some of us may even have the same thoughts darting through our heads. And yet, we are living in completely different worlds.

I have travelled to many continents, but the days that I had spent in Africa has got to be the most foreign experience to date. It has been months since I have gotten back home, but I still find myself, on my train rides to the office or when I see a kid running around the grounds of a shopping mall, pondering about all those lives that I have exchanged paths with and all those that I have yet met.

I will not say that I have become a completely different person after witnessing all that poverty but I can say for sure that I have developed a new courageous passion and appreciation for the horizon ahead.



Origami making with the kids.



Children at the tribe love photo-taking with our students.



Charmian guiding the kid to write Chinese characters.



Taking a group photo at the mountain top located behind ACC.



# My Experience at Lesotho ACC

Ernest Ong | 16 | Hwa Chong Institution

While we fight for the latest iPhone, they fight for the smallest of food. While we struggle to keep our phones alive, they struggle to survive on one meal a day. While we complain about the constant MRT breakdowns, they are contented with all they have.

After the 10 days spent in South Africa and Lesotho ACC, interacting with the children there, I realised that the world is much bigger than what we know. We may all be children, however, it is shocking how 8730 km can separate the different living conditions. We are blessed with education, which is easily found across the island. Meanwhile, most of the children there have to travel hours by foot in order to gain knowledge. Yet they make the best of what they have. Rain or shine, regardless of distance, the children will make the effort to go to school, as they know that it promises them a better future. I find this rather intriguing. However paradoxical, sometimes when there is less, people make more out of it. To us Singaporeans, our world revolves around our mobile devices, as we simply cannot live without it. Yet to the children in Africa, the world is so much bigger than that. At a tender age of just 5, they have to worry about their next meal, worry about the quality of the next harvest, worry about their education. Conversations with the children there has allowed me to open my perspective about the world.



Ernest helping to unload food for the village.



Children in the village love to play with our hair.



Ernest fixing the door knob for the tribal primary school.

Interactions with the adults and volunteers also had a huge impact on me this trip. What hit me most is that the volunteers here put behind everything in their life, and came to Africa to help the children. Away from family, away from safety. Sometimes they aren't even aware of the reasons for their action, but their compassion draws them



there. Education in Singapore has become a money making industry, as many people dive into the realm of teaching for the paycheck. However, the volunteers and teachers at ACC give in their time and effort for one thing, in hopes that their little actions may change the children's lives for the better. The staff remember the smallest and most insignificant things and hold these things dear to their heart. The growth of the children, as they watch their lifeless eyes light up with joy at the end of their journey, reminds them that all their efforts are worthwhile. The selflessness of the volunteers inspired me to step up and become a better person, in terms of compassion.

Lastly, the children in South Africa taught me that while life may be tough and difficult, one can still love and enjoy it thoroughly. I felt this way especially when we visited the tribal region of Lesotho. As we approached the village, the kids there were already very excited to see us. They "escorted" us to the food storage area, as they played with us. They were so excited to be around us, even though most of the time they did not know what we were saying, they were just happy to have visitors. We sang, danced, and celebrated as if it was a national holiday. Our visit was not a surprise, and we were not loaded with gifts and treats. Yet they appreciated our arrival, and they celebrated their hearts out. Another experience was during our time at ACC, whenever we passed by the children and gave them a high-five, they will be jumping for joy and smiling from ear to ear. There are many little things in life that we tend to forget. However, after this trip, I learnt how to take a step back, and bask in the greatness of the smallest of things.

The time in South Africa ultimately allowed me to grow into a better, more down-to-earth person. It allowed me to appreciate everything and everyone in our life. I have read a lot about the unfortunate plight the children have been put through, but nothing beats experiencing and interacting with them in person.

***"The best way to find yourself is to lose yourself in the service of others."***

***-- Mahatma Gandhi***



Ernest paired up with one of the young kid and enjoying himself in the mass game.



Story-telling for the children.



Muffin making for ACC children, preparing the materials.



# Lead A Balanced Life, Learn To Appreciate And Stay Child-like

Albert Tjandra | 21 | NTU School of Business



Finale~Singapore students putting up their performance for Lesotho ACC.

It took me a few days before realizing what I had been through in Lesotho, Africa. The days we spent during our stay in Amitofo Care Centre (ACC) Lesotho were simply extraordinary. Everything was amazing, from the people to the food. Throughout our stay, I have learnt 3 important lessons: Have a balanced lifestyle, Appreciation and to stay child-like, not childish.

I had resolved to fully adopt the morning schedule of those children in ACC Lesotho, which includes waking up early at 4.45 a.m. for morning prayers, followed by the morning exercise until 6.30 a.m., and finally to enjoy a simple breakfast afterwards. Following this schedule for a whole week was

downright exhausting. This was partly due to the major differences from my morning routine in University, where I would comfortably wake up at 7 a.m. for my breakfast and then go straight to studying. I dreaded every day of school, dragging my body to classes, knowing that the only thing I would be doing is to study for the exam. Added to the fact that I hardly ever invest any time to exercise during my University years, I couldn't feel my legs upon waking up on the second day. My leg muscles were so sore, that the act of walking, sitting down and standing up felt like torture. Hence, I would always show up last, only to find out that the kids would be waiting for me at the

finish line, whenever there was a race with them. Knowing from the bottom of my heart that my current daily routine was very unhealthy, I wanted to take this opportunity to plunge into an entirely new and balanced lifestyle which I believe will be more beneficial for me.

Upon waking on the 4th day to join the morning prayer, I felt something which I have not experienced for a very long time: feeling refreshed, awaked and fully ready for my morning exercise. It was mysterious, as to where I was tapping this much energy from. It was definitely a good sensation, feeling as if I was finally resuscitated back to life again. The effort I had put to go for daily exercises finally paid off. This was when I learned that having a balanced lifestyle is of utmost importance, as it has significant impacts on your physical and mental health.

Secondly, appreciation was what I learned from the children in ACC Lesotho. Almost all of the children had very unfortunate pasts. They were either abandoned by (had either lost) their parents, or that their parents were (family was) too poor or sick to take care of them. Despite the breathtaking views and beautiful sceneries only

available in Lesotho, everything is scarce over there, including food, clean water, education and healthcare. One would generally expect them to be miserable and in despair in such a harsh environment. However, my image of them was immediately shattered. We were greeted with bright and innocent smiles on the children's faces upon entering ACC Lesotho. It took me by surprise, the fact that they were still able to smile like that, despite the little things they had. Upon asking one of the kids why he was so happy, his answer was simpler than I thought: he is able to have 3 meals a day, has a bed to sleep on, has the privilege of going to school, and also has the support from the care mothers and his friends.

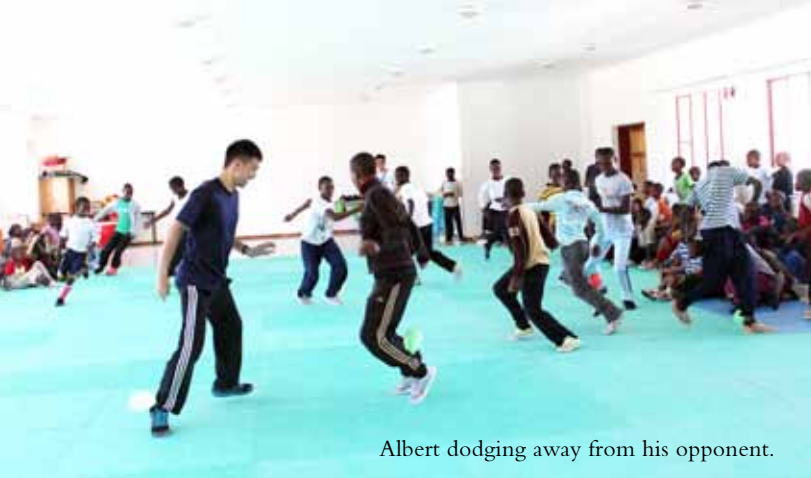


Albert is one of the main characters during the story-telling session.



Albert observing how the kid sanding the wood.





Albert dodging away from his opponent.

That was weird. I definitely have access to those things which he had mentioned, even more than that, and yet the intensity of happiness I felt was nowhere near his. This kid may have taught me a very valuable lesson which I have long forgotten, that is: to appreciate the little things in life which we deemed as insignificant, or something to be expected to have. It does get very easy to forget our appreciation, once we possess more things we regard as “more valuable”. However, knowing that the things we have access to everyday, like our meals, education, money, parent’s love, are so valuable to these African kids, it will make you redefine the value of these things. Therefore, I learned to appreciate the seemingly “insignificant things” that I have every day.

Lastly, being with the kids for the span of a week threw me back to my childhood years, when I would have the energy to do everything, and are also curious in the everyday things in life. These

African kids were shy in the beginning. However, as you get to know them, they will be the most adorable, intelligent, and friendly kids you will ever see. They are very curious in nature, always playing with our hairs (all of them are bald for hygiene reasons), and listening very attentively during classes, in hopes of learning new things. Most importantly, they learn to have fun even while studying, something which I have forgotten over the years. Their smiles literally bring you happiness as you hold their hands while you walk with them, and they experience the joy in every moment as well. This has made me rethink of how I have been viewing life as I grew up. I tend to associate the future to a more negative aspect. However, these kids see otherwise. They see the infinite possibilities and opportunities that the world has to offer them, so much that you could virtually see the passion in their eyes. I have much to learn from them.

Overall, the Africa Learning Journey has reminded me of the important lessons which I have forgotten over the years as I grow up. I would definitely take the opportunity to visit them again.



Hi-5! These kids are just too adorable.



Sing-along session during our visit to CBO.



Touring of Lesotho ACC with little 'tour guides'.

# Of Wind, Sun, Heroes, Heroines and Invisible Wings

Patricia Loke



Group photo before leaving for the tribe.

I felt the real extent of this harsh environment one afternoon while walking from the main hall to the school compound to help out at the library. The walk took only 5 mins but by the time I reached the library, I was temporarily blinded by the afternoon sun and had to “acclimatize” before I could begin to do anything. During that time, no one could be seen out in the open. Lips could crack and bleed and the skin, especially the hands, could be cut out of nowhere.

On the other hand, there is great beauty in Lesotho. In the

After 11 hours of flight, 9 hours on the road in a naturally air-conditioned bus, entering ACC Lesotho was like entering a sanctuary. This feeling remained the same every time we come back to ACC after a trip out.

So what was our trip to ACC Lesotho like?

## The Environment

Summer in Lesotho consists of early sunrise at 4 plus am, searing heat from the unrelenting sun, gutsy strong winds and dry climate that could dry freshly washed clothes in a few hours with or without shade.

afternoon we came back from a local school visit and food distribution trip, a few of us had the privilege to witness one of the most beautiful thunderstorms along our accommodation corridor. The lightning strike was huge, bright and near. The rain did not fall vertically or diagonally - it fell horizontally. All these took all of 10 - 15 minutes. It is as if the rain is giving us a chance to see its majesty at least once in our stay there. The next day, 院长 shared that her living room was half flooded from that brief downpour and embarked on a clean-up upon reaching home that night.





Attending classes together with ACC children.

We can see miles and miles of blue sky and white clouds in Lesotho. Against this amazing backdrop, the boys played 40-over-players soccer. They were busy chasing the balls. I stood, captivated by the sight.

### The ACC Children

The children in ACC are polite, disciplined, helpful, intelligent and mainly shy.

In one of the classes where the activity was to paste stickers on pre-defined papers, in her excitement and eagerness, a child started to paste without looking or thinking. When corrected and told to slow down, she did a much better job. Guess what she asked 5 mins later? Have I messed it up? What a good student!

In another class, after he had overcome the initial shyness, 6-year old Tian Ang (天昂) took out his exercise book and started to show me his work in neat and well-written Chinese characters. He was proud of his work and wanted to show that he understood all the characters taught by Teacher

Coco. Later, Ray, one of my kids, played tick-tack-toe with him on a stack of unused paper. When the page was full and I accidentally skipped a page and flipped to a third page, he noticed and flipped back to the second page. In one small gesture, Tian Ang gave us a glimpse of the type of education he was receiving in ACC.

### The Singapore Youths

We had a wonderful and talented group of Singapore youth in this trip. Some notable instances were:

- In meal times, many of them closed their eyes and swallowed food that they have never eaten or disliked to the point of nausea as 院长 has requested that no food be wasted. Examples include bitter vegetable soup, bitter gourd, spicy sauces and sour pickled cabbage.
- Offering to refill water-bottles for each other.
- Offering tissue paper during meal times (something we take for granted is in short supply there).
- Putting off the habit of showering in the morning after being told that there was water shortage.



Let's take a picture together.



CNY card making.



Patricia and husband helping to paste the 3D artwork onto the walls.

- Offering to shelter the ACC children from the prayer hall to the dining hall during one heavy downpour.
- Restraining oneself from swearing in the classroom and that will reserve the swearing back in the privacy of room.
- Taking the initiative to clean and check all rooms upon checking out of ACC
- Putting up a splendid performance on farewell night that got everyone involved and high from lights on to lights off. The night went by too fast and too short.
- The great teamwork displayed in setting up the BBQ within a short period of time resulting in a lovely evening under the stars.

“Because of Love, We Are Here”. These are the words printed at the back of the ACC T-shirt we wore to Lesotho.

Somewhere in our stay there, the enormity of ACC’s task of taking care and educating the African children hit me. As 院长 shared, the less than 20 key staff volunteers are basically operating on a 24/7 basis taking care of the 229 (which will increase to 269 in 2017) children. The task can sometimes be challenging and lonely. Underlying every volunteer’s motivation in ACC

must be “Love”, for without it, it is difficult to sustain the sheer immensity of the workload and responsibility.

My husband and I went on this trip to accompany our children. It was a learning journey for them as well as for us. We came back with an indelible shared experience that is incredible in so many ways. We are thankful to ACC Singapore for this opportunity.

To the ACC children, may you fly and soar on your invisible wings and know that halfway round the globe, there exist a group of people rooting for you and cheering you on.

In ACC tradition, “谢谢大家, 阿弥陀佛。”



Group photo before leaving for the tribe.



# My Africa Learning Trip - Lesotho

Lim Tian Cheng | 18 | ITE College West

I remembered the day when my sister told me about this trip and asked if I want to tag along, at that time I was really reluctant about this trip. The image of how others depicted Africa to be was floating around my mind and I was questioning myself if I should go. What if the living conditions are very bad? What if I am not use to the food there? How am I going to survive on a vegetarian diet for 6 to 7 days? These were the questions that made me feel reluctant. However, after much consideration, I have decided to embark on this journey together with my sister as I have been on many volunteer trip and I love to volunteer.



Tian Cheng helping to unload the goods.



Tian Cheng giving out sweets to the kids.



A photo before we leave~.





Making CNY cards.



Tian Cheng is the chef of the day! Even the master enjoyed eating the curry vegetable greatly~.

This trip proved to be an eye-opening experience for me. I did not expect Africa to be such a beautiful place and it was totally different from what others had always said about this country. The children and staff at Lesotho ACC welcomed us warmly and treated us like their family members. When I was there, I felt the warmth and the genuine love that they gave to each and every volunteer. Although, we were of different background and there were language barriers, it did not stopped us from communicating with each other.

This trip had also taught me to cherish the things I owned and possessed. Many of the children at ACC came from families where they lost their parents at a young age or the rest of the family members were unable to support them. These children, even though they were met with misfortune, they have taught me to learn to stay strong, to be independent and to live life happily.

I would like to thank my trip leader Tang Yang as well for making this trip possible and taking care of each and every one of us there. Although it was her first time leading a group, she had lead the trip well despite some last minute changes at times.



Making key-chain with ACC children.



Selfie~.

Lastly, I really like to thank ACC SG for providing such opportunities to teenagers like us and also Lesotho ACC for hosting us. I hope that ACC will continue to organise such trips to Africa and I am looking forward to the next trip to Africa with ACC!

Cheers!



# 我们的大家庭

王红丽 | 史瓦济兰ACC志工

不知不觉，我已经在这里服务四年了，一直都是轮流在管理大仓、房务以及大寮（厨房并采买）等工作。由于我年纪比较轻，在家乡的时候并没有机会接触这些工作。所以对我来说，这也算是一种挑战吧。刚开始的时候，我会紧张、担心，有时甚至怀疑自己的能力；偶尔也会有比较的心理，总以为自己做得不够好，特别是在面对当地的职员时。一来我英文很“菜”（我便因此自嘲文化不高）；二来她们有时工作慢吞吞的（我会因此生闷气），感觉挺磨人的。

有一天突然想到：“对呀！我又不是在家当大小姐，我是在工作耶。虽然我是她们的主管，但不管是我或她们都是在为ACC工作，在为大家服务，我们都是平等的，应该有改善的办法！”说也奇怪！这么想之后，与她们的相处变得舒服多了。目前我固定在大寮服务，虽然我的英文有进步但不“漂亮”，与她们沟通还是无法畅所欲言，但是我学习到了了解彼此的心态与尊重彼此的作事方法是必要的。



我是随滕教练来到史瓦济兰ACC的。来之前难免会有弘扬中华文化的观念作用着。刚来的时候，院童还没有那么多，事务相对较简单，所以我会利用休息时间去功夫教室观摩。看着小孩子们锻炼时，痛呀、苦呀、哭叫着，心里就会感到不忍，也会念念滕教练。可教练说，他们当时也是这样过来的，甚至更严格、更苦。面对训练中的孩子们，我除了心疼还能怎样呢？

慢慢的，看着孩子们一点一点长大，功夫越来越扎实，语言也通了，就发现其实不分人种，孩子都一样聪明有智慧又惹人爱。只要有机会多亲近他们，天真又活泼的孩子们会自然地告诉我们他们的内心话。年龄大些的女孩们因为长大了，有些小女生的心思，更会像姐妹般与我分享女生成长过程的心里话，听起来会很窝心。





当然，小孩子们也不是时时刻刻都乖乖的，他们也有顽皮、喜欢捉弄人的时候！相处的时间久了，也就知道他们的底性了，就像孙悟空逃不出如来佛掌一样，不会被他们耍了。如今，院童多了，建筑也多了，除了小学也有佛宝所，更有职义工宿舍。

在家乡，我们没什么信仰，只是依循传统拜拜。来到这里，才真正的接触佛教，耳濡目染下逐渐有点明白佛法，特别是当和尚回来时会开示，我们多少都会受用的。哎，想想和尚年纪那么大了，都还在东奔西跑，到处为ACC的事务奔走，他无私的奉献，甚是让人感动。ACC的职义工虽多为短期服务（也有长期的），我从这许多来来去去的职义工身上也学习到很多知识以及待

人处世的应对之道。可惜的是，很多有才华有抱负的职义工们都碍于环境调适或个人生涯规划而无法长期在此服务，因此没有看到越来越有规模的史瓦济兰ACC院区。也许他（她）们是会透过脸书、社交媒体等管道来继续关心这里呢！

前辈们常说，ACC是个平台，来自各个地区的人带来各国的文化交融在这里，琢磨出一种别有风格的人际相处之道。我想，最有感的应该是当地的同事们吧！因为几年下来，他们越来越认同ACC，接受ACC，不再认为我们是奇怪的宗教。和尚，甚至历任院长都强调，这里是个大家庭，所以我们都是这个大家庭的一分子，跟随着大家长一起向前走。



# 因为爱，我也在这里

孙少莉 | 史瓦济兰ACC志工

2016年9月8日，当踏上飞机的那一刻，我不由得热泪盈眶。即便是在两个小时前专程请假来送我的儿子面前，我也没有惜别到要哭的感觉。当时只有向往、只有激动——埋藏在内心深处将近30年，以为今生会抱憾终身的梦想就要实现了。

1987年，就萌生去国际SOS当志愿者的想法。但那时的中国经济还很落后，交通、通讯都不发达，只在学校听说过SOS是国际孤儿村，其他的讯息一概不知。各种原因，想成为一名志愿者的想法搁浅了，甚至在往后的几十年都没有机会去实现。

## 梦想的种子要发芽了

2015年7月的一天，与一位佛友蔡礼玲女士（我称她玲姐）无意中聊到非洲，并且得知玲姐和她女儿十几年来一直在助养ACC的孩子。她们的善举让我钦佩不已。善根使然，当时我就请教了玲姐关于助养ACC孩子的事宜，并跟儿子商定也要加入到助养的行列中，让我

倍感欣慰的是儿子也欣然同意。等待助养孩子的过程中，在玲姐家有幸读到《大象脚印》，不管是封面的“法传非洲 用爱行脚”，还是插页中ACC孩子们的学习、生活，都一直在感动着我。最后一页的“海外义工招募表”让我为之一振。在玲姐的鼓励下，写下海外义工招聘的联络方式。然后玲姐又结缘了一张台湾记者拍摄的《马拉威ACC纪实》，片中的一幕幕更加坚定了我“用爱行脚非洲”的决心。

♥ 感恩玲姐，我生命中的菩萨



孙少莉师姐十分喜爱ACC的孩子们

2015年9月，如约来到新加坡ACC同当时的庄燕华会长及其团队见面进行面试。其间被燕华会长的雍容大方与其团队的热情和亲切所感动。从面试到成行，历时一年多。燕华会长及其团队的细心周到以至目前为止的爱心问候都让我感到温暖倍至。

♥感恩新加坡ACC庄燕华会长及其团队的真诚付出

### 因为爱，我来到了这里

到达史瓦济兰ACC，首先映入眼帘的是中国式的建筑、雄伟的山门、宽敞的宿舍，很大很大的院区。一排排的红瓦砖房，临时的大寮可容纳将近三百人同时进餐。新建的中央餐厅正在装修，据说容纳超过一千人。佛宝所在蓝天白云的衬托下显得格外庄严雄伟，百米外的圆通学校更是让我心驰神往。远处的牛羊、草原、山峦、零零散散的原始村落……揉揉眼睛，这一片没有被开发、没有被污染的纯净真的是贫困的非洲？真的是爱滋病蔓延，人均寿命最短的最后的封建王国，而非人间仙境？

因为激动，每天都兴奋着，根本没有时差的感觉。因为特别爱孩子，每当看到孩子们更是兴奋，只想多陪陪他们，只想给他们更多的关爱，忘记了疲倦。很长一段时间，从早上五点多到院区到晚上八点多送孩子们回孤儿房才回宿舍，每天过得很充实、很开心。甚至是周末，除去吃饭时间，我都会在院童房外陪孩子们玩。惊奇地发现这



与史瓦济兰ACC的孩子相处融洽

里的孩子们创造力无与伦比：废弃的塑料薄膜、几根小木棍、破毛线头都能做成风筝满天飞舞；废旧的铁丝圈成车身，啃完的玉米棒（或者丢弃的矿泉水瓶）做成车轮，推着满院子跑；用自制的砖头刻出栩栩如生的佛陀端坐在莲花上……每每看到这些，总禁不住泪眼婆娑。此时的我，只能微笑着看着，心中默默地祝福着ACC的孩子们在这么多善心人的帮助和关怀下，一定要抱着感恩的心，身心安康、快乐地长大，回馈国家、社会，甚至世界。

♥感恩所有的助养爸爸妈妈和孩子们





少莉师姐与孩子们

屈指算来，来史瓦济兰ACC已五个月有余。这期间最令我感动的是孩子们的功夫表演。看着台上孩子们一板一眼的认真表演，感受着台下孩子们的互动和欢呼声，每次都被感动。感动之余，脑海里总会浮现“台上一分钟，台下十年功”这句话。

♥感恩辛勤付出的教练们和努力练功的孩子们

感触最深的是家长来访日。孩子们对亲情的渴望溢于言表，即使是3、4岁还不懂事的小孩子。孩子们见到亲人的那份喜悦、见不到时的惆怅及失落，甚至哭泣，一直站在门口往外眺望。那种心情，感同身受……每每这时，职义工们都会及时来到他们身边，给他们一个拥抱。职义工们给孩子们如父如母的爱着实让我感动。这个时候，我都会拿着跳绳跟他们比赛，转移他们没见到家人的伤心。

♥感恩所有的职义工们的大爱

我最大的梦想是成为一名老师（从小就认为老师是人类灵魂的工程师，对老师特别崇敬）。在决定来ACC的一年准备当中，得知院区教学用注音符号和繁体字，抱着在

ACC可以有机会教到孩子们，当时就自学了从未接触过的注音符号，并且用了两个晚上就全部背过并默写下来。还用注音符号拼写了《弟子规》和《金刚经》等，并开始用繁体字抄写《大乘无量寿庄严清静平等觉经》几部。虽然知道自己没有教师资格证书，也没有教学经验，普通话说得也不标准，也担心误人子弟，但我有满满的热情和爱心。我相信“机会总是给有准备的人”，“艺多不压人”，总有一天梦想会实现的。

♥感恩陈淑娟老师和石静瑜老师的鼓励

## 法传非洲 用爱行脚非洲

这里有来自不同国家、不同地区、不同宗教的职义工。有时会产生矛盾和分歧，但大家终究是本着为了给孩子们一个温暖的家；本着为了让孩子们体会到父母的爱；本着为了让孩子们受到更好的教育，开心快乐地长大，体现自己真正的人生价值；本着让ACC变得越来越强大，帮助更多需要帮助和值得帮助的孩子和人们……在这说不完的“本着”之中，偶尔一点小矛盾、小摩擦，又算得了什么呢？“心净则佛土净”在这一片净土中，用“心包太虚 量周沙界”的“心”在史瓦济兰ACC随缘尽自己最大的心力。因为爱，我也来到了这里……阿弥陀佛。

♥感恩和尚爸爸的弘愿

# 非洲记

林燿智 | 非洲行随行记者



从小到大，妈妈在我们吃饭时常挂在嘴边的一句话莫非是“你还不快点把食物吃完，你看非洲的孩子连饭都没得吃。”

这句话相信很多人在成长的某个阶段都有所听闻。虽然有时电视纪录片上也有报道关于非洲的食荒，但是生长于新加坡的我们，这或许不过是一个抽象的概念，要孩子多珍惜食物，要惜福的口头禅。

可是，当我踏上非洲大陆，身历其境时才发现，这样的说法一点也不夸张。

我在9月中旬与ACC团队到访非洲其中两个贫困国家；马拉威和史瓦济兰，并在当地的部落进行物质发放。

位于非洲东南部的马拉威是世界上最不发达，最贫穷国家之一。当地人民每10个人，就有一名患上爱滋病。平均每千个出世的新生儿，就有124个死亡；存活下来的新生婴儿中又有将近四分之一的幼童活不过五岁。成年男性寿命平均是36.6岁，成年女性则是37.6岁。

## 马拉威之荒

我在出国旅游时爱坐着车窗旁，在抵达目的地前的途中欣赏一路的风景，看看这个城市最真实的写照。但沿路的马拉威所让我感受到的并不是什么迷人景色。相反的，在半小时的车程内，浮现在我的脑海唯独一个【荒】字。

离开市中心，马拉威就像是一个“不是沙漠的沙漠”。一望无际都是平淡枯燥的“土色”，空气中沙尘滚滚，四周一片荒凉。

即便我们到访的季节是属于非洲地区的春天，但周遭的环境却显得毫无生气。许多农业因为超过九个月没下雨而干枯，有些地形还甚至因为长久的干旱而裂开。

看到马拉威这般景色不禁让我想起三只小猪盖房子的童话故事。因为在这里都聚集了由稻草、木头和砖瓦所盖的房子和店铺，而故事中的大灰狼，就是那里残酷的自然环境。



## 灵魂之窗

人们常说，眼睛是灵魂之窗。眼睛除了接触世界视像的媒介，也是人们内心思绪的返照。在某些程度，我们从一个人的眼神就可以窥视进一个人的内心世界，而非洲人黝黑皮肤特别凸显了他们明眸的眼睛，以及双目所要传达的心意。

车子在乡村部落出现是极少的事，何况是巴士和罗厘。当我们坐着小巴往部落沿路行驶时，马拉威孩子们异样眼光看着我们，有的眼中带着好奇，有的是期盼，有的却充满着迷茫。

马拉威被俗称为「非洲温暖之心」。有人说是因为在地理位置上，马拉威是在非洲大陆东南，像是人体心脏中间偏左的位置；也有人说是因为马拉威气候温暖怡人，所以才有这「温暖」的称呼。但更多人都认为，这其实是马拉威人性格的写照，马拉威人性格热情，在非洲最负盛名，所以才被称为「非洲温暖之心」。

因此，无论这些大人小孩是以怎样的心境看待我们这些“黄皮肤”人种，他们在



马拉威大人孩童向在车上路过的我们招手

与我们见面时都会露出皓齿，以最简单的方式向车上的我们热情挥手欢迎。

但是，隐藏在他们内心深处，那份对生活所抱有的恐慌和无奈，相信是生活在舒适的我们永远无法感同身受的。

## 手心中的痛苦

儿时上慈济儿童班，课上的师姑常会引用证严上人静思语：“手心向下是助人，手心向上是求人。助人快乐，求人痛苦”。这句话形象化地描绘施者与受者的感受，间接鼓励世人多行善，以求快乐。

我们在马拉威带着简单的柴米油盐、干粮和饼干到乡下的部落进行发放。发放时是在当地官员的陪同下，根据地方福利部对人口贫富的统计，把物资分给那些被列为“非常贫穷”(Very Poor)的家庭。

前来领取物资的多数是女子。她们到物资站领取物资后，就把身上的纱笼摇身一变把物资包起，然后把这十几二十公斤重的东西顶在头上，稳如泰山地步行数公里回家。



马拉威女子在领完物资后顶在头上走回家





孩童看到糖果，纷纷上前伸手讨

除了物资，团友们也携带了许多糖果饼干，准备分发给村落的孩子。当孩子们知道有甜点吃时，都一窝蜂冲上前挤在分发人面前，把那骨瘦如柴的小手伸上前，希望自己可被分到一两颗糖果。

此般伸手讨食物的画面，让站在旁进行拍摄工作的我感到非常不舒服。不舒服不是因为觉得他们可怜，而是想到当我们一般在开口求人时，心里总是有一股不是滋味，但他们却在没有考虑到什么尊严地位，想都不想就把手心往上抬，为的只不过是我们在眼中微不足道的几颗糖果。

我在当下想起上人的那句静思语，才小有感悟她所谓的“求人痛苦”。

### 最难咽的一餐

马拉威发放活动是一整天的行程，当地ACC团体为了不耽误我们进行发放工作，在我们出发前就备了便当午餐，让我们在路上享用。

下午1点整，我们已在第一个村落完

成了发放工作，准备前往第二个村落。但是，由于当时随同的医疗人员还未完成为该村有需人士的身体检验，所以团队必须就地解决午餐。

为了避开村落孩童异样的目光，团友们个个都回避到巴士上，拉起窗帘“偷偷地”吃午餐。由于巴士位置僧多粥少，有些成员也为了避开炎热的午日，到越野车内吃饭。

车上不设有窗帘，而这些“午餐时间到了却没吃饭”的孩童们则围在车外，近距离地透过玻璃窗睁着明眸看着车内的人一口一口把饭菜吃进嘴里。

我记得当天菜色丰富的午餐，配料有清炒西兰花，海带和一粒卤蛋。厨房阿姨或许是担心我们饿着，每份便当都准备了特别多米饭，吃得我们撑得不得了。

即便如此，大家都把当天的饭菜吃得粒米不剩，因为隔着玻璃窗外，就是一群不知三餐温饱，饱受饥荒的孩子。

虽然大家嘴上都不说，但想必那是一顿多么难咽的午餐。



车外的孩子望着车内的人吃饭



特别  
鸣谢



和  
全  
体  
义  
工

工 作 委 员 会

**活动顾问：**庄燕华

**活动总协调：**陈佳燕

**节目策划：**吴剑峰

**活动主持人：**蔡礼莲 · 蔡伟彬 · 谢家发 · 林佩芬 · 江坚文 · 易薇妮 · 陈宁 · 王嘉阳

**决赛评审：**梁文福 · 黄宏墨 · 吴丽娟 · 李宁强 · 林海燕

**初赛评审：**苏章恺 · 李荣德 · 李宁强 · 侯佩瑜 · 周亮 · 吴剑峰 · 江坚文

**活动行政：**王嘉阳 · 傅丽莹 · 姚莉莉

**文宣组：**陈丽琳 · 李秋莲 · 万莫 · 唐扬

**ACC服装赞助：** Tee Hause

**特刊设计：**阿善

**特刊印刷：** Fabulous Printers Pte Ltd

如果您想支持ACC在非洲的教育愿景  
请您致电 (+65) 6692 0773  
或电邮 [singaporeacc@gmail.com](mailto:singaporeacc@gmail.com)  
欢迎您加入我们的大家庭



新加坡ACC关怀中心

45 Genting Lane #07-01 Singapore 349557  
Genting Warehouse Complex  
Tel : 6692 0773 Fax: 6747 5196  
Email : [singaporeacc@gmail.com](mailto:singaporeacc@gmail.com)  
[www.accsg.com.sg](http://www.accsg.com.sg)